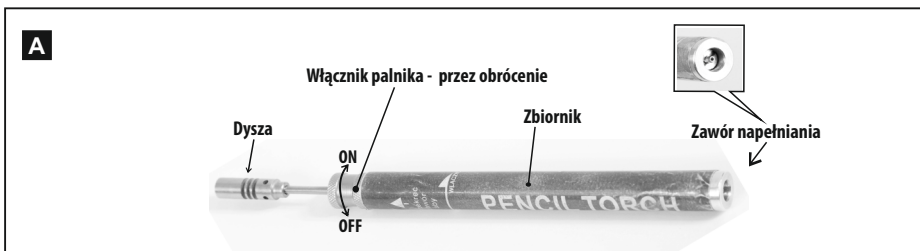





**60030**

<b>PL</b> Instrukcja obsługi	PALNIK GAZOWY .....	2
<b>RU</b> Инструкция по эксплуатации	ГАЗОВАЯ ГОРЕЛКА .....	4
<b>RO</b> Instrucțiuni de folosire	ARZĂTOR CU GAZ .....	6
<b>LV</b> Lietošanas instrukcija	GĀZES DEGLIS .....	8
<b>LT</b> Naudojimo instrukcija	DUJINIS LITUOKLIS.....	10
<b>CS</b> Návod na obsluhu	PLYNOVÝ HOŘÁK .....	12
<b>UK</b> Інструкція з обслуговування	ГАЗОВИЙ ПАЛЬНИК.....	14
<b>HU</b> Használati utasítások	GÁZÉGŐ .....	16
<b>SL</b> Navodila za uporabo	PLINSKI GORILNIK .....	18
<b>HR</b> Upute za uporabu	PLINSKI PLAMENIK .....	20
<b>BS</b> Uputstvo za upotrebu	PLINSKI BRENER .....	22



**PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY SZCZEGÓŁOWO ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA.** Zachować instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.



**OSTRZEŻENIE!** Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania oznaczone symbolem  i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

#### **I. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:**

- a) Należy zachować ostrożność, uważać na to co się robi i kierować się rozsądkiem podczas używania urządzenia. Nie używać urządzenia w przypadku zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Chwila nieuwagi podczas użytkowania narzędzia może doprowadzić do poważnych wypadków.
- b) Zbiornik palnika zawiera gaz pod ciśnieniem. Nie dziurawić i nie trzymać palnika w pobliżu ognia. Nie przechowywać i nie używać palnika w temperaturze ponad 40°C lub narażonego na długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- c) Zawsze przestrzegać instrukcji napełniania gazu, aby uniknąć jakiegokolwiek wypadku.
- d) Używać środków ochrony oczu.
- e) Należy odpowiednio się ubierać. Istnieje ryzyko poparzenia płomieniem lub ciekłą cyną do lutowania. Aby zabezpieczyć się przed poparzeniem, należy zakładać odzież ochronną.
- f) Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z dala od płomienia. Płomień może być dłuższy niż się wydaje. W jasnym otoczeniu może być niewidoczny. Długie włosy lub luźne ubrania mogą się zapalić.
- g) Unikać wdychania oparów przy lutowaniu czy topieniu.
- h) Zabrania się wszelkich napraw i modyfikacji palnika. Próby zmiany nastawień lub budowy zestawu oraz demontaż niektórych części lub stosowanie ich do celów innych niż są przeznaczone mogą być niebezpieczne.
- i) Chronić palnik przed upadkiem by zachować w całości elementy ceramiczne.
- j) Nie używać urządzenia, jeśli jest ono nieszczelne, widoczne są jakiegokolwiek uszkodzenia, lub jeśli nie działa prawidłowo.
- k) Jeśli urządzenie jest nieszczelne (czuć zapach gazu), należy niezwłocznie wynieść je na zewnątrz, sprawdzić szczelność bez płomienia, używając w tym celu mydlin. Jeżeli podczas użytkowania palnika zauważył się jego uszkodzenie lub wyciek gazu natychmiast wymienić palnik na nowy. Palnik nienadający się już do użytku

powinien być poddany utylizacji zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

- l) Zbiornik gazowy urządzenia należy napełniać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od wszelkich możliwych źródeł zapłonu, otwartego płomienia, urządzeń elektrycznych oraz innych osób. Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń zamieszczonych na pojemniku do ponownego napełniania; nie należy w jakikolwiek sposób modyfikować pojemnika do ponownego napełniania.
- m) Płomień zawsze odpalać z dala od twarzy, ręki, ubrania lub materiałów łatwopalnych.
- n) Pracować w obszarze odpowiednio zabezpieczonym przeciwpożarowo i o właściwej wentylacji. *Nie używać palnika podczas silnego wiatru* - ryzyko poparzenia, lub zdmuchnięcia płomienia palnika.
- o) Palniki powinny być eksploatowane i przechowywane z dala od miejsc składowania gazów, materiałów i cieczy wybuchowych oraz łatwopalnych ze względu na ryzyko wybuchu i pożaru.
- p) Dysza palnika jest gorąca w czasie pracy i po jej zakończeniu. Nie dotykać jej, aby uniknąć przypadkowego poparzenia.
- q) Po zakończeniu pracy należy upewnić się, że płomień jest całkowicie wygaszony. Nie odkładać zapalonego palnika.
- r) Odstawiać palnik na drucianą podstawkę.
- s) Przed schowaniem palnika upewnić się, że jest on wyłączony i ostudzony.
- t) Nigdy nie reperować palnika samemu. Oddać specjalistom do naprawy.

#### **OSTRZEŻENIE: TRZYMAĆ PRODUKT POZA ZASIĘGIEM DZIECI!**

#### **II. OPIS PRODUKTU:**

Palnik gazowy jest przeznaczony do wykonywania prac lutowniczych, topienia złota, srebra, miedzi, cięcia plastiku oraz innych materiałów wrażliwych na wysoką temperaturę, wypalania farby i wzorów w drewnie. Doskonale sprawdza się wszędzie tam, gdzie nie ma dostępu do źródła energii elektrycznej.

#### **■ Zawartość zestawu:**

Palnik stanowi jednolitą całość wyposażoną w dyszę, włącznik obrotowy, zbiornik oraz zawór napełniania. Palnika nie wolno demontować.

Produkt dostarczany jest bez gazu - patrz punkt IV: „Obsługa Urządzenia”.

### III. PARAMETRY TECHNICZNE:

**Wymiary:** średnica – 13 mm, długość bez końcówki – 145 mm, długość końcówki – 48 mm;

**Czas pracy:** 8 minut;

**Źródło zasilania:** rafinowany gaz butanowy.

### IV. OBSŁUGA URZĄDZENIA:

#### ■ Napełnianie zbiornika gazu:

Palnik zasilany jest ciekłym gazem butanowym. Należy upewnić się, że wlewany gaz to rafinowany gaz butanowy, również stosowany w zapalniczkach. **UWAGA!** Podczas napełnienia zbiornika przestrzegać zaleceń podanych na pojemniku z gazem butanowym.

1. Upewnić się, że włącznik palnika znajduje się w pozycji **wyłączonej** - na rysunku A - pozycja „OFF”
2. Odwrócić palnik tyłem do góry - aby widoczny był zawór napełniania.
3. Wprowadzić i wcisnąć dyszę pojemnika gazu butanu w zawór napełniania zbiornika (rys. A), co rozpocznie napełnianie.
4. Zakończyć napełnianie, jak tylko gaz zacznie się wydobywać (cofać) ze zbiornika gazu. Odczekać 3 minuty przed użyciem.



#### OSTRZEŻENIE!

**NIE NALEŻY PRZEPEŁNIAĆ ZBIORNIKA! Grozi to „pryskaniem” lub „strzelaniem” płomienia.**

**UWAGA!** Przy ponownym napełnieniu zbiornika wyłączyć palnik i upewnić się, że płomień jest całkowicie zgaszony. Poczekać, aż palnik ostudzi się do temperatury pokojowej.

#### ■ Zapalanie i wyłączenie:

Podczas zapalania palnika trzymaj go z dala od ciała i ubrania tak, żeby płomień skierowany był od ciebie. Nigdy nie kieruj płomienia palnika na ludzi i zwierzęta.

Obrócić lekko włącznik palnika w kierunku pozycji **ON** (włączone) - rys. A - w tym momencie zacznie wydobywać się gaz pod małym ciśnieniem.

Następnie przystawić płomień zapalniczki do wylotu dyszy z przodu palnika. Zbyt mocne otwarcie włącznika palnika utrudni uruchomienie palnika (może powodować zdmuchnięcie palnika zapalniczki, lub bardzo duży płomień palnika - mini eksplozję). Aby zgasić płomień palnika należy obrócić włącznik całkowicie w pozycję **OFF** (wyłączone).

#### ■ Regulacja długości płomienia i temperatury:

Po uruchomieniu palnika dalsze obracanie włącznika palnika w kierunku pozycji **ON** (włączone) - rys. A zwiększy długość płomienia i temperaturę, a w kierunku odwrotnym (**OFF** na rys. A) - zmniejszy płomień i temperaturę.

### V. KONSERWACJA:

#### ■ Czyszczenie:

Przed rozpoczęciem czyszczenia, należy wyłączyć urządzenie i pozwolić, aby całkowicie ostygło. Zewnętrzną część urządzenia można czyścić czystą szmatką. W razie potrzeby, można użyć wilgotnej ściereczki nasączonej niewielką ilością detergentu.

Dyszę (bez demontowania) można czyścić sprężonym powietrzem (max. 2 Bar) doprowadzając je przez widoczne w dyszy na zewnątrz otwory i szczeliny. Czynność tę można wykonać tylko przy zamkniętym włączniku

palnika.

### VI. WARUNKI PRZECHOWYWANIA I TRANSPORTU:

- Przechowywać i transportować urządzenie w oryginalnym pudełku plastikowym.
- Chronić przed dziećmi.

### VII. SERWIS I GWARANCJA:

Na ten produkt firmy PROFIX przyznawana jest gwarancja zgodnie z przepisami ustawowymi/krajowymi.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia w wyniku normalnego zużycia, przeciążenia i nieprawidłowego użytkowania. Jeżeli urządzenie zepsuje się pomimo zachowania środków ostrożności podczas produkcji i testowania, wówczas należy przesłać nierozmontowane urządzenie razem z dowodem zakupu do swojego dystrybutora.

### VIII. OCHRONA ŚRODOWISKA:

#### ■ Usuwanie odpadów:

Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy posortować, aby zapewnić recykling przyjazny dla środowiska. Palnik nienadający się już do użytku powinien być poddany utylizacji zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

### KONTAKT Z FIRMĄ PROFIX:

Więcej informacji na temat asortymentu produktów PROFIX, obsługi i wsparcia technicznego znajduje się na stronie [www.profix.com.pl](http://www.profix.com.pl)

#### ■ Wyprodukowano dla:

PROFIX Sp. z o.o., ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, POLSKA

#### ■ Objaśnienie ikon umieszczonych na opakowaniu:



Przeczytaj instrukcję obsługi.



Chronić przed dziećmi.



Stosuj ochronę oczu.



Ogólny znak ostrzegawczy.



Stosuj ochronę rąk.



Zielony punkt – informuje, że producent wyrobu zadbał o to co stanie się z opakowaniem i że opłacił odzyskanie materiału z którego wykonano opakowanie, zlecając to specjalistycznej firmie.



Tektura płaska (rodzaj materiału z którego wykonane jest opakowanie).



Uwaga, gorąca powierzchnia.



Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.

RU

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ГАЗОВАЯ ГОРЕЛКА 60030**  
Перевод оригинальной инструкции



**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.** Сохраните инструкцию для возможного использования в будущем.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации, обозначенными символом ⚠ и всеми указаниями по технике безопасности.

**I. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:**

- a) Необходимо быть предосторожительным, наблюдать за работой и руководствоваться здравым смыслом во время эксплуатации устройства. Не следует эксплуатировать инструмент в состоянии переутомления или находясь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Мгновение невнимания во время эксплуатации инструмента может быть причиной травмы пользователя.
- b) Резервуар горелки содержит газ под давлением. Не прокалывайте и не держите горелку вблизи огня. Не храните и не используйте горелку при температуре выше 40°C, не подвергайте её продолжительному воздействию солнечных лучей.
- c) Всегда соблюдайте инструкции по наполнению газом резервуара горелки, чтобы избежать несчастных случаев.
- d) Используйте защитные очки.
- e) Следует соответствующим образом одеваться. Существует риск ожога пламенем или расплавленным оловянным припоем. Чтобы избежать ожогов, носите защитную одежду.
- f) Волосы, одежду и перчатки держите подальше от пламени. Пламя может быть большим, чем Вы думаете, а в условиях яркого освещения может быть не видно. Длинные волосы или свободная одежда могут загореться.
- g) Избегайте вдыхания паров при пайке или плавлении.
- h) Запрещается проводить какой-либо ремонт или модификацию горелки. Попытки изменения настроек либо конструкции устройства, а также демонтаж некоторых частей, или использование их для целей, для которых они не предназначены, могут быть опасны.
- i) Предохраняйте горелку до падения, чтобы сохранить в целости керамические элементы.
- j) Не используйте устройство, если оно протекает, есть видимые повреждения, или если оно не работает должным образом.
- k) Если устройство негерметично (чувствуется запах газа), немедленно вынесите его наружу из помещения и проверьте герметичность без пламени, используя для этой цели мыльную пену. Если во время эксплуатации горелки будет выявлено ее повреждение или утечка газа, немедленно заменить горелку на новую. Непригодная к

использованию горелка должна быть передана на утилизацию в соответствии с положениями по охране окружающей среды.

- l) Газовый резервуар устройства следует наполнять в хорошо проветриваемом помещении, вдали от любых возможных источников воспламенения, открытого пламени, электрических приборов, а также посторонних лиц. Соблюдайте инструкции по технике безопасности и меры предосторожности, умещённые на заправочном баллончике; не следует каким-либо образом модифицировать заправочный баллончик.
- m) Пламя всегда зажигайте вдали от лица, руки, одежды или горючих материалов.
- n) Работайте в зоне хорошо защищённой от возгораний и с надлежащей вентиляцией. *Не используйте горелку при сильном ветре* - опасность ожога или затухания пламени горелки.
- o) Горелки должны эксплуатироваться и храниться вдали от мест хранения взрывоопасных газов, материалов и жидкостей, учитывая опасность взрыва и возникновения пожара.
- p) Форсунка горелки горячая во время работы и после ее окончания. Во избежание случайного ожога к ней не следует прикасаться.
- q) После работы, убедитесь, что пламя полностью погашено. Не откладывайте зажжённую горелку.
- r) Отставляйте горелку на проволочную подставку.
- s) Перед хранением горелки убедитесь, что она выключена и остыла.
- t) Никогда не ремонтируйте горелку самостоятельно. Отдайте её в сервис.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЕРЖИТЕ УСТРОЙСТВО В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ!**

**II. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА:**

Газовая горелка предназначена для выполнения паяльных работ, плавки золота, серебра, меди, резки пластика и других материалов, чувствительных к высоким температурам, а также для выжигания краски и узоров в древесине. Идеально подходит для работы в местах, где нет доступа к источнику электроэнергии.

**■ Состав комплекта:**

Горелка представляет собой цельный блок, оборудованный форсункой, поворотным включателем, емкостью и наполнительным клапаном. Горелку запрещено разбирать.

**III. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

**Размеры:** диаметр – 13 мм, длина без наконечника – 145 мм, длина наконечника – 48 мм

**Время работы:** 8 минут

**Источник питания:** очищенный газ бутан

#### **IV. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА:**

##### **■ Наполнение газового резервуара:**

Горелка работает на сжиженном бутане. Убедитесь в том, что заливаемый газ - это рафинированный бутан, также используемый в зажигалках. **ВНИМАНИЕ!** При заполнении резервуара горелки соблюдайте рекомендации, находящиеся на зарядном баллончике с бутаном.

1. Удостовериться в том, что выключатель горелки находится в выключенном положении - на рисунке А - положение „OFF“
2. Повернуть горелку задней частью вверх - чтобы был виден наполнительный клапан.
3. Вставить и надавить форсунку емкости с газом бутаном в наполнительный клапан емкости (рис. А), что позволит начать наполнение.
4. Закончите наполнение, как только газ начнет выходить обратно из газового резервуара. Подождите 3 минуты перед началом использования.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Не следует перенаполнять резервуар! Это может привести к "брызганью" или "стрельбе" пламенем.**

**ВНИМАНИЕ!** При повторной заправке резервуара выключите горелку и убедитесь, что огонь полностью потушен. Подождите, пока горелка остынет до комнатной температуры.

##### **■ Зажигание и выключение:**

Во время зажигания горелки держите ее на расстоянии от тела и одежды так, чтобы пламя было направлено от вас. Никогда не направляйте пламя горелки на людей и животных.

Слегка повернуть выключатель горелки в направлении положения ON (включено) - рис. А - в этот момент начнет выходить газ под невысоким давлением.

Далее приставить пламя зажигалки к выходному отверстию форсунки спереди горелки. Очень сильное открывание выключателя горелки усложнит запуск горелки (может привести к задутию пламени зажигалки, или очень большому пламени горелки - мини взрыву). Для того, чтобы погасить пламя горелки, выключатель следует полностью повернуть в положение OFF (выключено).

##### **■ Регулировка длины пламени и температуры:**

После запуска горелки дальнейшее вращение выключателя горелки в направлении положения ON (включено) увеличит длину пламени и температуру, а в обратном направлении (OFF на рис. А) - уменьшит пламя и температуру

#### **V. ОБСЛУЖИВАНИЕ:**

##### **■ Очистка:**

Перед началом очистки следует выключить оборудование и отставить его до полного остывания. Внешнюю часть устройства можно чистить чистой ветошью. При необходимости можно использовать влажную салфетку, смоченную в небольшом количестве чистящего средства.

Форсунку (без демонтажа) можно чистить сжатым воздухом (макс. 2 бар), направляя его в отверстия и зазоры, которые видны на форсунке снаружи. Это действие можно выполнять только при закрытом выключателе горелки.

#### **VI. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ:**

—Храните и транспортируйте устройство в оригинальной пластиковой коробке.

— Храните в недоступном для детей месте.

#### **VII. СЕРВИС ГАРАНТИЯ:**

На данный продукт фирмы ПРОФИКС предоставляется гарантия компании в соответствии с государственным законодательством. Гарантия не распространяется на повреждения произошедшие вследствие нормального износа, перегрузки или неправильного использования.

Если, несмотря на меры предосторожности во время производства и тестирования, устройство сломается, оно должно быть незамедлительно выслано в неразобранном виде вместе с покупным чеком Вашему дилеру.

#### **VIII. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:**

##### **■ Утилизация:**

Оборудование, принадлежности и упаковку следует сортировать, чтобы гарантировать рециклинг без угрозы для окружающей среды. Непригодная к использованию горелка должна быть передана на утилизацию в соответствии с положениями по охране окружающей среды.

##### **КОНТАКТ С ФИРМОЙ ПРОФИКС:**

Дополнительную информацию об ассортименте продукции PROFIX, сервисе и технической поддержке можно найти на интернет-странице [www.profix.com.pl](http://www.profix.com.pl)

##### **■ Изготовлено для:**

PROFIX Sp. z o.o.  
ul. Marywilska 34,  
03-228 Warszawa, Польша

##### **■ Объяснение значков на упаковке:**



Прочтите инструкцию по эксплуатации.



Бережч от детей.



Используйте защиту для глаз.



Общий предупреждающий знак.



Используйте защиту рук.



Зеленая точка - информирует о том, что производитель продукта позаботился о том, что будет с упаковкой, и что он заплатил за восстановление материала, из которого была сделана упаковка, передав его специализированной компании.



Картон плоский (вид упаковочного материала).

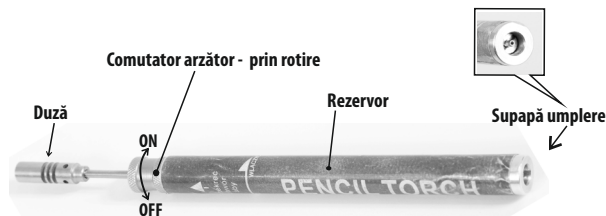


Предупреждение, горячая поверхность.



Настоящая инструкция по эксплуатации защищена авторскими правами. Запрещено её копирование и размножение без согласия ООО «ПРОФИКС».

A



### ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL TREBUIE SĂ LUAȚI LA CUOȘTINȚĂ ACESTE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE.

Păstrați instrucțiunile pentru a le folosi pe viitor.



**AVERTIZARE!** Trebuie să citiți toate avertizările referitoare la siguranța de utilizare marcate cu simbolul și toate indicațiile referitoare la siguranța de utilizare.

#### I. REGULI DE SIGURANȚĂ:

- Trebuie să fiți precauți, aveți atenție la ceea ce faceți și fiți prudenți atunci când utilizați aparatul. Nu utilizați aparatul în caz de oboseală, sub influența substanțelor narcotice, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție atunci când utilizați aparatul poate duce la accidente periculoase.
- Rezervorul arzătorului conține gaz sub presiune. Nu găuriți și nu țineți arzătorul în apropierea focului. Nu depozitați și nu utilizați arzătorul la o temperatură de peste 40 °C și nu expuneți la acțiunea îndelungată a razelor solare.
- Respectați mereu instrucțiunilor de umplere cu gaz, pentru a evita orice accident.
- Utilizați mijloace de protecție a ochilor.
- Trebuie să vă îmbrăcați în mod adecvat. Există riscul de ardere cu flacăra sau cu cositor lichid pentru lipit. Pentru a vă proteja împotriva arsurilor trebuie să purtați îmbrăcăminte de protecție.
- Părul, hainele și mânușile trebuie ținute departe de flacăra. Flacăra poate fi mai lungă decât se pare. În mediu luminat aceasta poate fi invizibilă. Părul lung sau hainele largi se pot aprinde.
- Evitați inhalarea vaporilor atunci când lipiți sau topiți.
- Se interzice efectuarea oricăror reparații și modificări ale arzătorului. Încercările de modificare a setărilor sau construcției ansamblului și demontarea unor piese sau utilizarea acestora în alte scopuri decât celor ale destinației pot fi periculoase.
- Protejați arzătorul împotriva căzăturilor pentru a păstra în întregime piesele ceramice.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care este neetanș, sunt vizibile orice defecțiuni, sau dacă nu funcționează corect.
- În cazul în care aparatul este neetanș (simțiri miros de gaz), trebuie neapărat să le scoateți afară, verificați etanșeitatea fără flacăra, folosiți în acest scop apă cu săpun. În cazul în care pe durata de utilizare a arzătorului observați că este deteriorat sau scurgeri de gaz înlocuiți imediat arzătorul cu unul nou. Arzătorul care nu mai poate fi

utilizat trebuie reciclat în conformitate cu prevederile actuale de protecție a mediului.

- Rezervorul cu gaz al aparatului trebuie umplut în încăperi bine ventilate, departe de orice surse de foc, flacăra deschisă, aparate electrice și alte persoane. Trebuie să respectați indicațiile de siguranță și avertismentele inscripționate pe recipient pentru reumplere; nu modificați în nici un fel recipientul pentru reumplere.
- Flacăra trebuie aprinsă mereu departe de față, mână, îmbrăcăminte sau materiale inflamabile.
- Lucrați într-o zonă protejată în mod corespunzător împotriva incendiilor și cu ventilație corespunzătoare. Nu utilizați arzătorul când bate un vânt puternic - risc de arsuri sau de stingere a flăcării arzătorului.
- Arzătoarele trebuie exploatate și depozitate departe de locurile de depozitare a gazelor, materialelor și lichidelor explozive și inflamabile datorită riscului de explozie și incendiu.
- Duza arzătorului este fierbinte în timpul lucrului și după sfârșitul acestuia. Nu o atingeți pentru a evita arsurile.
- După ce ați terminat lucrul trebuie să vă asigurați că flacăra este stinsă complet. Nu puneți la parte arzătorul aprins.
- Lăsați arzătorul pe suportul de sârmă.
- Înainte de a strânge arzătorul trebuie să vă asigurați că este oprit și că s-a răcit.
- Nu reparați niciodată arzătorul pe cont propriu. Aparatul trebuie reparat de către specialiști.

#### AVERTISMENT: A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNĂ COPILOR!

#### II. DESCRIEREA PRODUSULUI:

Arzătorul cu gaz este destinat pentru efectuarea de lucrări de lipire, topire de aur, argint, cupru, tăierea de plastic și alte materiale sensibile la temperaturi ridicate, arderea de vopsea și modele în lemn. Este ideal peste tot unde nu există accesul la o sursă de curent electric.

#### ■ Conținut set:

Arzătorul este un tot unitar dotat cu duză, comutator rotativ, rezervor și supapă de umplere. Se interzice demontarea arzătorului.

#### III. PARAMETRI TEHNICI:

**Dimensiuni:** diametru – 13 mm, lungime fără ștuțuri – 145 mm, lungime ștuț – 48 mm

**Durata de funcționare:** 8 minute

**Sursă de alimentare:** gaz butan rafinat

#### **IV. UTILIZAREA APARATULUI:**

##### **■ Umplerea rezervorului cu gaz:**

Rezervorul este alimentat cu gaz butan lichefiat. Trebuie să vă asigurați că gazul turnat este gaz butan rafinat, folosit și pentru brichete. **ATENȚIE!** Atunci când umpleți rezervorul trebuie să respectați recomandările indicate pe rezervorul cu gaz butan.

1. Asigurați-vă că ați setat comutatorul la poziția oprit – pe ilustrația A - poziția „OFF”
2. Rotiți arzătorul cu partea dorsală în sus – astfel încât supapa de umplere să fie vizibilă.
3. Introduceți și apăsați duza rezervorului cu gaz butan în supapa de umplere a rezervorului (fig.A), pentru a începe să umpleți.
4. Terminați de umplut de îndată ce gazul începe să iasă (se retrage) din rezervorul de gaz. Așteptați 3 minute înainte de utilizare.



##### **AVERTIZARE!**

**NU SUPRAÎNCĂRCAȚI REZERVORUL! Acest lucru poate duce la „stopping” sau „improșcarea” flăcării.**

**ATENȚIE!** Atunci când umpleți din nou rezervorul oprți rezervorul și asigurați-vă că flacăra este stinsă în întregime. Așteptați până ce arzătorul se răcește la temperatura camerei.

##### **■ Pornire și oprire:**

Atunci când aprindeți arzătorul trebuie să-l țineți departe de corp și haine astfel încât flacăra să fie îndepărtată dinspre dumneavoastră. Nu îndreptați niciodată flacăra înspre oameni și animale.

Rotiți ușor arzătorul înspre poziția ON (pornit)- fig. A – acum începe să iasă gaz sub presiune redusă.

Apoi apropiați flacăra brichetei de orificiul de ieșire a duzei din partea din față a arzătorului. În cazul în care arzătorul este deschis prea tare va fi mai greu să porniți arzătorul (poate cauza stingerea flăcării arzătorului brichetei sau o flacăra foarte mare a arzătorului - mini explozie). Pentru a stinge flacăra trebuie să rotiți comutatorul cu totul înspre poziția OFF (oprit).

##### **■ Ajustarea lungimii flăcării și a temperaturii:**

După ce porniți arzătorul dacă rotiți comutatorul arzătorului în direcția poziției ON (oprit)- fig. A) veți mări lungimea și temperatura flăcării, iar în direcția opusă (OFF pe fig. A) - veți reduce dimensiunea și temperatura flăcării.

#### **V. ÎNTREȚINERE:**

##### **■ Curățare:**

Înainte de a începe să curățați trebuie să oprți aparatul și să-l lăsați să se răcească. Partea externă a aparatului poate fi curățată cu o lavetă uscată. În cazul în care este necesar puteți să folosiți o lavetă umezită cu o cantitate mică de detergent.

Duza (fără demontare) poate fi curățată cu aer comprimat (max. 2 Bari) alimentată prin orificiile vizibile din partea externă a duzei. Această activitate poate fi efectuată doar atunci când comutatorul arzătorului este închis.

#### **VI. CONDIȚII DE DEPOZITARE ȘI TRANSPORT:**

– Aparatul trebuie depozitat și transportat în cutia originală de plastic.

– A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

#### **VII. SERVICI ȘI GARANȚIE:**

Pentru acest produs al firmei PROFIX se acordă garanție conform cu normele legale/naționale.

Garanția nu include deteriorările în urma uzurii normale, suprasolicității și utilizării necorespunzătoare. În cazul în care aparatul se strică în ciuda respectării mijloacelor de protecție în timpul producției și testării, atunci trebuie să trimiteți aparatul nedemontat împreună cu documentul de achiziție la distribuitorul dumneavoastră.

#### **VIII. PROTECȚIA MEDIULUI:**

##### **■ Eliminarea deșeurilor:**

Aparatul, accesoriile și ambalajul trebuie sortate pentru a asigura reciclarea prietenoasă cu mediul. Arzătorul care nu mai poate fi utilizat trebuie să fie reciclat în conformitate cu prevederile de protecție a mediului.

#### **CONTACT CU FIRMA PROFIX:**

Mai multe informații despre sortimentul de produse PROFIX, operare și asistență tehnologică puteți găsi pe siteul [www.profix.com.pl](http://www.profix.com.pl)

##### **■ Produs pentru:**

PROFIX.Sp. z.o.o.

ul. Marywilka 34,

03-228 Warszawa, POLONIA

##### **■ Explicația pictogramelor de pe ambalaj:**



Citiți manualul de utilizare.



A se feri de copii.



Folosiți protecția ochilor.



Semn de avertizare general.



Folosiți protecția mâinilor.



Punct verde - informează că producătorul produsului s-a ocupat de destinația ambalajului după utilizare și că a plătit pentru recuperarea materialului din care a fost realizat ambalajul, comandând reciclarea unei companii specializate.



Carton plat (tip de material din care este fabricat ambalajul).

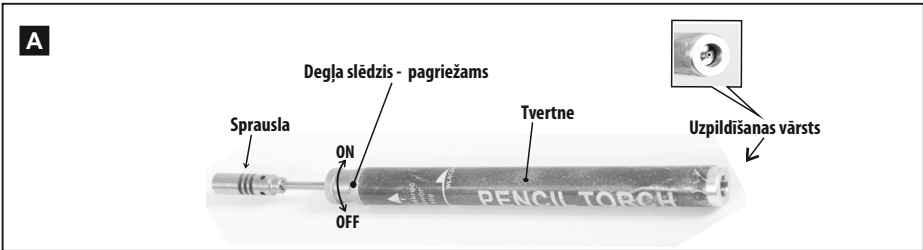


Atenție! suprafață fierbinte.



Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/înmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z o.o. este interzisă.





**PIRMS PRODUKTA LIETOŠANAS NEPIECIEŠAMS RŪPĪGI IEPAZĪTIES AR ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU.**

Saglabāt instrukciju iespējami turpmākai lietošanai.



**BRĪDINĀJUMS! Nepieciešams izlasīt visus lietošanas drošības brīdinājumus apzīmētus ar simboliem un visiem drošas lietošanas norādījumiem.**

**I. DROŠĪBAS PRINCĪPI:**

- Nepieciešams ievērot uzmanību, lietojot ierīci kontrolēt to ko darām un vadīties ar veselību saprātīgi. Nelietot ierīci noguruma gadījumā, narkotiku, alkohola un zāļu iedarbībā. Neuzmanība instrumenta lietošanas laikā var radīt nopietnus negadījumus.
- Degļa tvertne satur gāzi zem spiediena. Nedurt un neturēt degli uguns tuvumā. Neglabāt un nelietot degli temperatūrā augstākā par 40 °C, vai ja to ilglaicīgi iedarbojas saules stari.
- Lai izvairītos no jebkādiem negadījumiem, vienmēr ievērot gāzes uzpildīšanas instrukciju.
- Lietot redzes aizsardzības līdzekļus.
- Nepieciešams atbilstoši apģērbties. Pastāv applaucēšanās risks ar liesmu vai šķidru lodalvu. Lai pasargātos no applaucēšanās, nepieciešams lietot aizsargdrēbes.
- Matus, apģērbus un cimdus nepieciešams turēt tālu no liesmas. Liesma var būt garāka nekā liekas. Gaišā apkārtnē var būt neredzama. Garī mati vai valģis apģērbs var aizdegties.
- Lodēšanas vai kausēšanas laikā izvairīties no tvaiku ieelpošanas.
- Aizliegta jebkāda degļa modifikācija un remonts. Uzstādījumu vai komplekta uzbūves izmaiņas mēģinājumi kā arī dažu detaļu demontāža vai to lietošana citos nolūkos nekā paredzētais pielietojums var būt bīstami.
- Sargāt degli no nokrišanas, lai saglabātu keramiskos elementus.
- Nelietot ierīci, ja tā nav hermētiska, ir redzami jebkādi bojājumi vai ja nepareizi darbojas.
- Ja ierīce nav hermētiska (jūt gāzes smaku), nepieciešams nekavējoties iznest to svaigā gaisā, bez liesmas pārbaudīt hermētiskumu, šim nolūkam lietot ziepju ūdeni. Ja degļa lietošanas laikā ievērojama tā bojājums vai gāzes noplūdi degli nekavējoties nepieciešams apmainīt pret jaunu. Degli, kurš vairs nav derīgs lietošanai, nepieciešams izmest saskaņā ar dabas aizsardzības noteikumiem.
- Ierīces gāzes tvertni nepieciešams uzpildīt labi ventilētā telpā, tālu no visiem iespējamiem aizdegšanās avotiem, atklātas liesmas,

elektriskām iekārtām citiem cilvēkiem. Nepieciešams ievērot drošības norādījumus un uz tvertnes atrodošos brīdinājumus līdz atkārtotai uzpildīšanai; aizliegts jebkāda veidā modificēt tvertni līdz atkārtotai uzpildīšanai.

- Liesmu vienmēr ieddedzināt tālu no sejas, rokām, apģērba vai viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Strādāt attiecīgi nodrošināt pret ugunsgrēku un atbilstoši ventilētā zonā. *Degli nelietot spēcīga vēja laikā* – applaucēšanās risks vai degļa liesmas nopūšana.
- Degļus, ņemot vērā eksplozijas un ugunsgrēka bīstamību, nepieciešams ekspluatēt un glabāt tālu no gāzes tvertnēm, eksplodējošiem kā arī viegli uzliesmojošiem materiāliem un šķidrumiem.
- Darba laikā un pēc tā beigām degļa sprausla ir karsta. Nepieskarties pie tās, lai nenotiktu negaidīta applaucēšanās.
- Pēc darba beigām nepieciešams pārliecināties, ka liesma ir pilnībā nodzisis. Nenolikot aizdedzinātu degli.
- Novietot degli uz stieples pamatnes.
- Pirms degļa nolikšanas pārliecināties, ka tas ir izslēgts un atdzisis.
- Nekad degli pašam neredmontēt. Atdot remontam speciālistiem.

**BRĪDINĀJUMS: TURĒT PRODUKTU BĒRNIEM NEPIEJAMĀ VIETĀ!**

**II. PRODUKTA APRAKSTS:**

Gāzes deglis ir paredzēts lodēšanas darbu veikšanai, zelta, sudraba, vara kausēšanai, plastmasas kā arī citu uz augstu temperatūru jutīgu materiālu griešanai, krāsu un ornamentu kokā dedzināšanai. Teicami noder tur, kur nav elektriskās strāvas avota.

**■ Komplekta sastāvs:**

Deglis veido vienotu kopu aprīkotu ar sprauslu, pagriežamo slēdzi, tvertni kā arī uzpildīšanas vārstu. Degli nedrīkst izjaukt.

**III. TEHNISKIE PARAMETRI:**

**Izmēri:** diametrs – 13mm, garums bez uzgaļa – 145mm, uzgaļa garums – 48mm

**Darba laiks:** 8 minūtes

**Barošanas avots:** rafinēta butāna gāze

**IV. IERĪCES APKALPOŠANA:**

**■ Gāzes tvertne uzpildīšana:**

Deglis tiek barots ar šķidro butāna gāzi. Nepieciešams pārliecināties, ka uzpildāmā gāze ir rafinēta butāna gāze, arī lietota šķiltavās.



**UZMANĪBU!** Tvertnes uzpildīšanas laikā ievērot norādījumus uz butāna gāzes tvertnes.

1. Pārliecināties, ka degļa slēdzis atrodas izslēgšanas stāvoklī – zīmējumā A – stāvoklis, OFF”
2. Pagrieziet degli ar apakšdaļu uz augšu – lai būtu redzams uzpildīšanas vārsts.
3. Ievadīt un iespiest butāna gāzes tvertnes sprauslu tvertnes uzpildīšanas vārstā (zīm. A), kas uzsāks uzpildīšanu.
4. Pārtraukt uzpildīšanu uzreiz, kad gāze sāks izplūst (iet atkal) no tvertnes. Pirms lietošanas pagaidīt 3 minūtes.



**BRĪDINĀJUMS!**

**NEDRĪKST pārpildīt tvertni! Tas draud ar liesmas „šļakstīšanu” vai „pārliešanu”.**

**UZMANĪBU!** Pie atkārtotas degļa tvertnes uzpildīšanas izslēgt degli un pārliecināties, ka liesma pilnībā nodzies. Pagaidīt, līdz deglis atdziest līdz istabas temperatūrai.

■ **Iedeģšana un izslēgšana:**

Degļa aizdedzināšanas laikā to turēt tālu no ķermeņa un apģērba tā, lai liesma būtu virzīta no sevis. Nekad nevirzīt degļa liesmu uz cilvēkiem un dzīvniekiem.

Uzmanīgi pagriezt degļa slēdzi stāvoklī ON (ieslēgts) - zīm. A – šīni brīdī ar mazu spiedienu gāze sāks sāks izplūst.

Pēc tam degļa priekšpusē pie sprauslas atveres pielikt šķiltavu liesmu. Pārāk stipri atvērts degļa slēdzis apgrūtinās degļa aizdedzināšanu (var izraisīt šķiltavu degļa nopūšanu, vai ļoti liela degļa liesma - mini eksploziju). Lai nodzēstu degļa liesmu nepieciešams pagriezt slēdzi stāvoklī OFF (izslēgts).

■ **Liesma un temperatūras regulēšana:**

Pēc degļa aizdedzināšanas tālāk pagriežot degļa slēdzi stāvokļa ON (ieslēgts) - zīm. A) virzienā palielinās liesmas garums un temperatūra, pretējā virzienā (OFF zīm. A) - samazinās liesma un temperatūra.

**V. KONSERVĀCIJA:**

■ **Tīrīšana:**

Pirms tīrīšanas sākuma, nepieciešams ierīci izslēgt un dod iespēju pilnībā atdzist. Arējās ierīces daļas var tīrīt ar tīru drānu. Nepieciešamības gadījumā var izmantot mitru drānu nedaudz piesūcinātu ar deterģentu. Sprauslu ( bez demontāžas) var tīrīt ar saspiesto gaisu ( maks. 2 Bar) pievadot to caur sprauslas ārpusē redzamiem caurumiem un spraugām. Šo darbību var veikt tikai pie izslēgta degļa slēdža.

**VI. GLABĀŠANAS UN TRANSPORTĒŠANAS NOSACĪJUMI:**

- Ierīci glabāt un transportēt oriģinālā plastmasas kastē.
- Sargāt no bērniem.

**VII. SERVIS UN GARANTĪJA:**

Uz šo firmas PROFIX produktu tiek piešķirta garantija saskaņā ar

likuma/valstiskiem noteikumiem.

Garantija neattiecas uz defektiem, kuri radušies normālas nolietojšanās, pārslodzes un nepareizas lietošanas rezultātā. Ja ierīce lietošanas un izmēģinājuma laikā sabojāties neatkarīgi no drošības līdzekļu ievērošanas, tad nepieciešams neizjauktu ierīci kopā ar pirkuma dokumentu nosūtīt savam izplatītājam.

**VIII. DABAS AIZSARDZĪBA:**

■ **Atkritumu likvidēšana:**

Ierīci, piederumus un iepakojumu nepieciešams atdalīt, lai nodrošinātu apkārtējai videi draudzīgu reciklingu. Degli, kurš nav derīgs lietošanai nepieciešams izlietēt saskaņā ar dabas aizsardzības noteikumiem.

**KONTAKTS AR FIRMU PROFIX:**

Vairāk informācijas par produktu PROFIX asortimentu, apkalpošanu un tehnisko nodrošinājumu atrodas internetā lapā [www.profix.com.pl](http://www.profix.com.pl)

■ **Ražots priekš:**

PROFIX Spz o.o.

ul. Marywilska 34,

03-228 Warszawa, POLIJA

■ **Paskaidrojumi par ikonām uz iepakojuma:**



Izlasīt lietošanas instrukciju.



Sargāt no bērniem.



Lietot acu aizsardzību.



Vispārīga brīdinājuma zīme.



Lietot roku aizsardzību.



Zaļais punkts - informē, ka produkta ražotājs ir rūpējies par to, kas notiks ar iepakojumu, un ka tas ir samaksājis par to materiālu reģenerāciju, no kuriem iepakojums izgatavots, pasūtot to specializētām uzņēmumam.



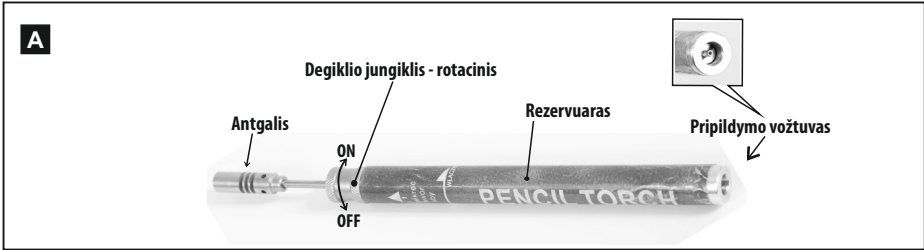
Plakanais kartons (materiāla veids, no kura izgatavots iepakojums).



Uzmanību karsta virsma.



Šī instrukcija ir sargāta ar autortiesībām. Aizliegts to kopēt/pavairot bez PROFIX SIA rakstiskas atļaujas.



**PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTIS PRODUKTU, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ.**

*Laikykite instrukciją vėlesniam naudojimui.*



**ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus simbolius ⚠ pažymėtus įspėjimus ir nurodymus dėl saugaus naudojimo.**

**I. SAUGOS NUORODOS:**

- a) Naudojant prietaisą būkite atsargūs, nepraraskite budrumo. Nedirbkite su prietaisu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį, vaistus. Akimirksnio neatidumas naudojant prietaisą gali tapti rimtų sužalojimų priežastimi.
- b) Lituoklio talpoje yra suspaustos dujos - būkite atsargūs. Nepradurkite ir nelaikykite arti ugnies. Nenaudokite ir nelaikykite temperatūroje aukštesne nei 40°C, saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių poveikio.
- c) Pildydami lituoklį dujomis, laikykitės darbo su dujomis taisyklių.
- d) Naudokite akių apsaugos priemones.
- e) Dėvėkite tinkamus rūbus. Nudėgimų liepsna arba lydmetaliu pavojus. Dėvėkite apsauginius drabužius.
- f) Plaukai, drabužiai ir pirštinės turi būti atokiau nuo liepsnos. Liepsna gali būti ilgesnė negu atrodo. Šviesioje aplinkoje liepsna gali būti nematoma. Ilgi plaukai arba laisvi drabužiai gali užsidegti.
- g) Neįkvėpkite garų, susidarancių litavimo arba lydimo metu.
- h) Draudžiama remontuoti prietaisą arba atlikti bet kokius jo modifikavimo darbus. Bandymai pakeisti prietaiso nustatymus, kitų pakeitimų įvedimas, elementų demontavimas arba jų naudojimas ne pagal paskirtį gali būti pavojingas.
- i) Saugokite lituoklį nuo kritimo, nes jo keramininės dalys gali sužūti.
- j) Nenaudokite prietaiso, jei jis yra nesandarus, turi matomus sužalojimus arba veikia netinkamai.
- k) Jei prietaisas yra nesandarus (jaučiamas dujų kvapas), nedelsiant išneškite jį į lauką ir patikrinkite sandarumą. Naudokite šiam tikslui muilniną vandenį, nenaudokite liepsnos. Jeigu degiklio naudojimo metu pastebėsite jo gedimą arba dujų nuotėkį, nedelsiant pakeiskite degiklį į naują. Netinkamas naudoti degiklis turi būti utilizuotas, laikantis aplinkos apsaugos įstatymų.
- l) Prietaiso dujų talpą pildykite gerai vėdinamoje patalpoje, atokiau nuo potencialių užsiliepsnojimo šaltinių, atviros ugnies, elektros prietaisų ir kitų asmenų. Laikykitės saugos nurodymų ir įspėjimų, esančių ant daugkartinio naudojimo talpos; draudžiama atlikti bet kokius talpos

modifikavimus.

- m) Liepsna uždekte atokiau nuo veido, rankų, drabužių arba degių medžiagų.
- n) Dirbkite aplinkoje tinkamai apsaugotoje nuo gaisro bei gerai vėdinamoje. *Nenaudokite degiklio, pučiant stipriam vėjui* – kyla nudegimo rizika arba degiklio liepsna gali būti užpūsta.
- o) Degiklių negalima laikyti ir naudoti netoli degių ir sprogių medžiagų, dujų ir skysčių laikymo vietos, kadangi tai kelia sprogdimo ir gaisro riziką.
- p) Degiklio darbo metu ir jį baigus, antgalis yra karštas. Jo nelieskite, nes galite nudegti.
- q) Baigę darbą įsitikinkite, kad liepsna užgeso. Nedėkite degančio prietaiso.
- r) Padėkite lituoklį ant vielinio padėklo.
- s) Prieš padėdami lituoklį įsitikinkite, kad jis yra išjungtas ir atvėso.
- t) Nereмонтuokite prietaiso savarankiškai. Remontą turi atlikti specialistas.

**ĮSPĖJIMAS: LAIKYKITE VIETOJE NEPASIEKIAMOJE VAIKAMS!**

**II. GAMINIO APRAŠYMAS:**

Dujinis lituoklis skirtas litavimo darbams, aukso, sidabro ir vario lydymui, plastiko bei kitų aukštai temperatūrai jautrių medžiagų karštam pjovimui, dažų šalinimui ir medžio išdeginimui. Puikiai tinka darbams, kur nėra priegios prie elektros energijos šaltinio.

**■ Komplektavimas:**

Degiklį sudaro antgalis, rotacinis jungiklis, rezervuaras ir pripildymo vožtuvas. Degiklio negalima ardyti.

**III. TECHNINIAI PARAMETRAI:**

**Matmenys:** skersmuo – 13mm, ilgis be antgalio – 145mm, antgalio ilgis – 48mm

**Darbo laikas:** 8 minutės

**Maitinimo šaltinis:** rafinuotos butano dujos

**IV. NAUDOJIMAS:**

**■ Dujų pildymas:**

Lituoklis maitinamas suskystintomis butano dujomis. Įsitikinkite, kad dujos tai butano dujos, taip naudojamos žiebtuvėliuose. **ĮSĖJIMAS!** Pildant dujas į talpą laikykitės nurodymų, esančių ant talpos su butano dujomis.

1. Patikrinkite, ar degiklis yra išjungtas: jungiklis yra „OFF“ padėtyje (A

pav.).

2. Apsukite degiklį taip, kad matytumėte pripildymo vožtuvą.
3. Į pripildymo vožtuvą įkiškite ir įspauskite butano dujų rezervuaro antgalį (A pav.), prasidės pripildymo dujomis procesas.
4. Baikite dujų pildymą, kai tik dujos pradės išeiti iš prietaiso talpos. Palaukite 3 minutes ir po to prietaisas yra paruoštas naudojimui.



#### **ĮSPĖJIMAS!**

**NEPERPILDYKITE DUJŲ TALPOS! Kitu atveju liepsna gali „taškytis“ arba „sproginėti“.**

**ĮSĖJIMAS!** Pakartotinai pildant dujas, išjunkite lituoklį ir įsitikinkite, kad liepsna užgeso. Palaukite, kol lituoklis atvės iki kambario temperatūros.

#### **■ Uždegimas ir išjungimas:**

Uždegdami degiklį, laikykite jį toliau nuo kūno ir drabužių taip, kad liepsna būtų nukreipta nuo Jūsų. Niekuomet nekreipkite degiklio liepsnos žmonių ar gyvūnų link.

Pasukite degiklio jungiklį „ON“ (įjungta) padėties link (A pav.). Pradės vertžtis suslėgtos dujos.

Tuomet priartinkite žiebtuvėlio liepsną prie degiklio priekyje esančio antgalio angos. Per daug neatidarykite degiklio jungiklio, kadangi tuomet uždegti liepsną bus sunkiau (žiebtuvėlio liepsna gali būti užpūsta arba degiklio liepsna gali labai padidėti – mini sproginimas). Norėdami užgesinti liepsną, pasukite jungiklį į „OFF“ (išjungta) padėtį.

#### **■ Liepsnos ilgio ir temperatūros reguliavimas:**

Įjungus degiklį ir dar pasukus jungiklį „ON“ (įjungta, A pav.) padėties kryptimi, liepsna sustiprės ir padidės temperatūra, o pasukus priešinga „OFF“ kryptimi (A pav.), liepsna susilpnės ir temperatūra sumažės.

#### **V. PRIEŽIŪRA:**

##### **■ Valymas:**

Prieš pradėdami valyti įrenginį, pirmiausiai jį išjunkite ir leiskite jam visiškai atvėsti. Įrenginio išorę valykite sausa šluoste. Jeigu reikia, galite panaudoti nedideliamę ploviklio kiekyje sudrėkintą šluostę.

Antgalį (neišmontuotą) galite valyti suslėgtu oru (neviršijant 2 barų), įleidžiant jį per antgalyje matomas angas. Šiuos veiksmus galite atlikti, tik išjungę degiklio jungiklį.

#### **VI. LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS:**

– Prietaisą laikykite ir transportuokite originalioje, plastikinėje dėžutėje.

– Saugokite nuo vaikų.

#### **VII. GARANTINIS APTARNAVIMAS:**

PROFIX suteikia šiam produktui garantiją pagal atitinkančias įstatymų nuostatas/šalies įstatymus.

Garantija neapima normalaus eksploatacinio nusidėvėjimo, gedimų dėl perkrovos ir netinkamo naudojimo. Jei prietaisas gedo, nepaisant

atsargumo priemonių gamybos ir bandymų metu laikymosi, būtina atsiųsti platintojui išmontuotą prietaisą kartu su pirkimo įrodymo dokumentu.

#### **VIII. APLINKOS APSAUGA:**

##### **■ Atliekų šalinimas:**

Prietaisas, jo priedai ir pakuotė turi būti rūšiuojami, kad užtikrinti aplinką tausojantį antrinį medžiagų panaudojimą. Įrenginį, jo priedus ir pakuotę rūšiuokite į atitinkamas atliekų grupes taip, kad būtų užtikrinta aplinkos apsauga. Netinkamas naudoti degiklis turi būti utilizuojamas, laikantis aplinkos apsaugos įstatymų.

##### **KONTAKTASU PROFIX:**

Daugiau informacijos apie PROFIX produktus, aptarnavimą ir teikiamą techninę pagalbą galima rasti mūsų interneto svetainėje: [www.profix.com.pl](http://www.profix.com.pl)

##### **■ Pagaminta:**

PROFIX Sp. z o.o.

ul. Marywilska 34,  
03-228 Warszawa, LENKIJĄ

##### **■ Ant pakuotės esančių piktogramų reikšmės:**



Perskaitykite naudojimo instrukciją.



Saugoti nuo vaikų.



Dėvėkite akių apsaugos priemones.



Bendras įspėjamasis ženklas.



Dėvėkite rankų apsaugos priemones.



Žalialis taškas – informuoja, kad produkto gamintojas pasirūpino tuo, kur pateks panaudota pakuotė ir sumokėjo už medžiagą, iš kurios pagaminta pakuotė, antrinį panaudojimą, pavesdamas tai specializuotai įmonei.



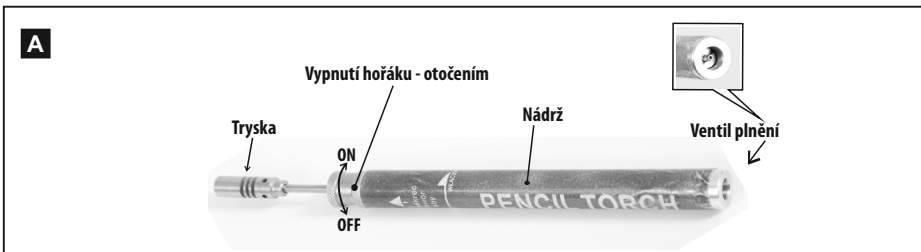
Plokščias kartonas (medžiaga, iš kurios pagaminta pakuotė).



Dėmesio! Karštas paviršius.



Ši instrukcija yra apsaugojama autoriaus teise. Kopijavimas/plėtojimas be PROFIX Sp. z o.o. leidimo raštu draudžiamas.



**PŘED POUŽITÍM VÝROBKU JE TŘEBA SE SEZNÁMIT S TÍMTO NÁVODEM NA POUŽITÍ.**

*Návod schovejte pro případné pozdější využití.*



**UPOZORNĚNÍ! Přečtěte všechna upozornění týkající se bezpečnosti používání označené symbolem ⚠ a všechny pokyny týkající se bezpečného používání.**

### I. BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA:

- Uživatel je povinen zachovat opatrnost a dávat pozor na to, co dělá, a během používání zařízení se řídit zdravým rozumem. Nepoužívat zařízení v případě únavy, pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilé nepozornosti během používání tohoto nástroje může vést k vážným nehodám.
- Palivový zásobník obsahuje plyn pod tlakem. Nepropichovat a neponěchat hořák v blízkosti ohně. Nenechávat a nepoužívat hořák při teplotách vyšších než 40°C, nebo vystavovat dlouhodobému působení slunečního záření.
- Vždy dodržovat návod pro plnění plynu, aby nedošlo k nehodě.
- Používat prostředky na ochranu zraku.
- Je nutné se vhodně oblékat. Existuje riziko popálení plamenem nebo tekutým cinem k pájení. Jako ochranu proti popáleninám je nutno používat ochranný oděv.
- Vlasy, oděv a rukavice je nutné udržovat daleko od plamene. Plamen může být delší, než se zdá. Za světlych podmínek může být plamen neviditelný. U dlouhých vlasů nebo volného oblečení může dojít k zapálení.
- Nevdechovat výpary při pájení nebo tavení.
- Jsou zakázány veškeré opravy a úpravy hořáku. Pokusy změnit nastavení nebo zasahovat do stavby soupravy, demontáž některých částí nebo jejich používání k jiným účelům, než pro jaké jsou určeny, mohou být nebezpečné.
- Chránit hořák před pádem, aby nedošlo k poškození keramických součástek.
- Nepoužívat zařízení, pokud je toto netěsné, jsou viditelná jakákoliv poškození anebo pokud nefunguje správně.
- Pokud je zařízení netěsné (je cítit plyn), je nutné okamžitě jej vynést ven, zkontrolovat těsnost bez plamene s použitím mydlin. Pokud během používání hořáku zjistíte jeho poškození nebo únik plynu, okamžitě vyměňte hořák za nový. Hořák nevhodný k použití by se měl likvidovat v souladu s příslušnými předpisy na ochranu životního prostředí.
- Plynový zásobník zařízení je nutno plnit v dobře větrané místnosti,

zdaleka od všech možných zdrojů zapálení, otevřeného plamene, elektrických zařízení a také jiných osob. Je nutné dodržovat bezpečnostní pokyny a výstrahy umístěné na zásobníku plynu pro opakované plnění; není povoleno jakkoliv upravovat zásobník plynu pro opakované plnění.

- Plamen vždy zapalovat zdaleka od obličeje, rukou, oblečení nebo snadno zápalných látek.
- Pracovat v místě, které je příslušně zabezpečeno proti požárům a je dobře větratelné. *Nepoužívejte hořák při silném větru* – riziko popálení anebo sfouknutí plamene hořáku.
- Hořáky by se měly používat a uchovávat daleko od místa skladování plynů, materiálů a výbušných a hořlavých tekutin z důvodu rizika výbuchu a požáru.
- Tryska hořáku je horká během práce i po jejím skončení. Nedotýkejte se jí, abyste se vyhnuli náhodnému popálení.
- Po ukončení práce je nutné se ujistit, že je plamen zcela uhašen. Neodkládat zapálený hořák.
- Odkládat hořák na drátěný stojánek.
- Před uschováním hořáku se ujistěte, zda je vypnutý a vychladlý.
- Nikdy se sami nepokoušejte hořák opravovat. Přenechte opravy odborníkům.

### **UPOZORNĚNÍ: VÝROBEK UCHOVÁVĚJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!**

#### II. POPIS VÝROBKU:

Plynový hořák je určen k pájení, tavení zlata, stříbra, mědi, řezání plastů a jiných materiálů citlivých na vysokou teplotu, opalování barvy a vypalování vzorů do dřeva. Dokonalý pomocník všude tam, kde není přístup ke zdroji elektrické energie.

#### **■ Souprava obsahuje:**

Hořák je tvořen jako celek vybavený tryskou, otáčecím vypínačem, nádrží a ventilem naplňování. Hořák se nesmí demontovat.

#### III. TECHNICKÉ PARAMETRY:

**Rozměry:** průměr – 13 mm, délka bez koncovky – 145 mm, délka koncovky – 48 mm

**Doba práce:** 8 minut

**Zdroje napájení:** rafinovaný butanový plyn

#### IV. OBSLUHA ZAŘÍZENÍ:

##### **■ Plnění plynového zásobníku:**

Hořák je napájen tekutým butanem. Je nutné se ujistit, že plyn, který je doplňován, je skutečně rafinovaný butan, který se používá také do

zapařovačů. **POZOR!** Během napřňování zásobníku dodržovat pokyny uvedené na zásobníku butanem.

1. Přesvědčte se, že se vypínač hořáku nachází ve vypnuté poloze - na obrázku A – poloha „OFF“
2. Otočte hořák zadní stranou nahoru – aby byl vidět ventil plnění.
3. Zaveďte a stlačte trysku nář�ovky plynu butanu do ventilu plnění nář�ovky (obr. A), čímž bude plnění zahájeno.
4. Ukončit plnění ihned poté, kdy plyn začne unikat (vracet se) z plynového zásobníku. Před použitím vyčkat 3 minuty.



#### UPOZORNĚNÍ!

**ZÁSOBNÍK NEPŘEPLŇUJTE! Hrozí „prskání“ nebo „střelení“ plamene.**

**POZOR!** Při opakovaném napřňování zásobníku vypnout hořák a ujistit se, že plamen je zcela uhašen. Počkat, až hořák vychladne na pokojovou teplotu.

#### ■ Zapalování a vypínání:

Během zapalování hořáku jej držte v bezpečné vzdálenosti od těla a oblečení tak, aby byl plamen směřován pryč od vás. Nikdy nesměřujte plamen hořáku na lidi a zvířata.

Otočte lehce vypínač hořáku ve směru polohy ON (vypnuto) - obr. A – v této chvíli se začne uvolňovat plyn pod malým tlakem.

Následně přiložte plamen zapařovače k ústí trysky ve ředu hořáku. Příliš silné otevření hořáku stěžň spouštění hořáku (může u působit sfouknutí plamene zapařovače, nebo náhle velmi zvětšit plamen - mini exploze). Pro uhašení plamene hořáku je třeba otočit vypínač zcela do polohy OFF (vypnuto).

#### ■ Regulace délky plamene a teploty:

Po spuštění hořáku další otáčením vypínače hořáku ve směru polohy ON (zapnuto) - obr. A) zvýší délku plamene a teplotu, a v opačném směru (OFF na obr. A) – sníží plamen a teplotu.

#### V. ÚDRŽBA:

##### ■ Čištění:

Před zahájením čištění, je třeba zařízení vypnout a umožnit, k úplnému vychladnutí. Vnější část zařízení lze čistit hadříkem. V případě potřeby lze použít vlhký hadřík s malým množstvím saponátu.

Trysku (bez odmontování) lze čistit stlačeným vzduchem (max. 2 Bar), který směřujeme do trysky otvory a škvírami viditelných na vnější straně. Tato činnost lze vykonávat pouze, když je hořák vypnutý.

#### VI. PODMÍNKY PRO UCHOVÁVÁNÍ A PŘEPRÁVU:

- Přechovávat a přepravovat zařízení v originálním plastovém pouzdře.
- Chránit před dětmi.

#### VII. SERVIS A ZÁRUKA:

Na tento produkt firmy PROFIX je poskytována záruka v souladu se

zákonnými / specifickými národními předpisy.

Záruka se nevztahuje na poškození vzniklá v důsledku běžného opotřebení, přetížení a nesprávného používání. Pokud dojde k poruše zařízení, vzdor pečlivé opatrnosti během výroby a testování, je třeba zaslat nerozmontované zařízení spolu s dokladem o koupi distributorovi.

#### VIII. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

##### ■ Likvidace odpadů:

Zařízení, příslušenství a obal je třeba rozřdit, za účelem zajištění jejich recyklace vhodným z hlediska životního prostředí způsobem. Hořák, který se už nehodí k používání, by se měl odevzdat k likvidaci v souladu s příslušnými předpisy na ochranu životního prostředí.

#### KONTAKT S FIRMOU PROFIX:

Více informací ohledně sortimentu produktů PROFIX, obsluhy a technické podpory najdete na stránkách [www.profix.com.pl](http://www.profix.com.pl)

##### ■ Vyrobeno pro:

PROFIX Sp. z o.o.

ul. Marywilska 34,

03-228 Warszawa, POLSKO

##### ■ Vysvětlení obrázků na umístěných na obalu:



Přečtěte si návod na použití.



Chraňte před dětmi.



Používejte ochranu očí.



Všeobecná výstražná značka.



Používejte ochranu rukou.



Zelený bod - informuje, že producent výrobku ve snaze postarat se o to, co se stane s obalem, zaplatil za získání zpět materiálu, z něhož je obal vyrobený, a svěřil to specializované firmě.



Obyčejná lepenka (druh mater, z něhož je vyrobený obal).



Pozor, horký povrch.



Tento návod je chráněný autorským zákonem. Jeho kopírování / rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti PROFIX s.r.o. je zakázáno.



**ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИСТРОЮ СЛІД ДЕТАЛЬНО ОЗНАЙОМИТИСЬ З ЦЬЮ ІНСТРУКЦІЮ З ВИКОРИСТАННЯ.** Зберегти інструкцію для можливого майбутнього використання.



**УВАГА!** Слід прочитати всі застереження, які стосуються безпеки використання, позначені піктограмою ⚠ та всі вказівки, що стосуються безпеки використання

**I. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ:**

- a) Слід зберігати обережність, стежити за тим, що робиться, та діяти розумно під час використання пристрою. Не використовуйте пристрій, якщо ви втомилась, під впливом наркотиків, алкоголю або ліків. Момент неувважності під час використання інструменту може призвести до серйозних нещасних випадків
- b) Бак пальника містить газ під тиском. Не проколювати та не тримати пальник біля вогню. Не зберігати та не використовувати пальник при температурі вище 40 ° C або під тривалим впливом сонячного світла.
- c) Завжди дотримуватись інструкції з наповнення газом, щоб уникнути будь-якої аварії.
- d) Використовувати засоби захисту очей.
- e) Слід використовувати відповідний одяг. Існує ризик опіків полум'ям або рідким паяльним оловом. Щоб захистити себе від опіків, слід одягнутися захисний одяг.
- f) Тримати волосся, одяг та рукавички далеко від полум'я. Полум'я може бути довшим, ніж здається. Воно може бути невидимим у яскравій обстановці. Довге волосся або вільний одяг можуть загорітись.
- g) Уникати вдихання диму під час пайки або плавлення.
- h) Всі ремонти та модифікації пальника заборонені. Спроби змінити налаштування або конструкцію пристрою, розбирати деякі частини або використовувати їх не за призначенням, можуть бути небезпечними.
- i) Берегти пальник від падіння, щоб не розбити керамічні елементи.
- j) Не використовуйте пристрій, якщо він негерметичний, виявлено будь-яке пошкодження або якщо він не працює належним чином.
- k) Якщо пристрій негерметичний (запах газу), негайно вийміть його назовні, перевірте герметичність без полум'я, використовуючи мильну піну. Якщо під час використання пальника, ви помітите його пошкодження або витік газу, негайно замініте пальник новим. Непридатний пальник повинен бути утилізований відповідно до правил охорони довкілля.

- l) Газовий бак пристрою повинен заповнюватися у добре провітрюваному приміщенні, далеко від усіх можливих джерел займання, відкритого полум'я, електроприладів та інших осіб. Слід дотримуватись вказівок з безпеки та застережень, розміщених на баку для повторного наповнення; не слід будь-яким чином модифікувати бак для повторного наповнення.
- m) Полум'я завжди тримати на відстані від обличчя, рук, одягу або легкозаймистих матеріалів.
- n) Працювати в зоні з відповідним протипожежним захистом та відповідною вентиляцією. *Не використовуйте пальник при сильному вітрі* - ризик отримання опіків або вибуху полум'я пальника.
- o) Пальники слід експлуатувати та зберігати далеко від приміщень для зберігання вибухових та легкозаймистих газів, матеріалів і рідин через ризик вибуху та пожежі.
- p) Форсунка пальника гаряче під час роботи та після її закінчення. Не торкайтесь, щоб уникнути випадкових опіків.
- q) Після закінчення роботи переконайтеся, що полум'я повністю погашено. Не відкладати запалений пальник.
- r) Відставити пальник на дротяну підставку
- s) Перед зберіганням пальника, переконайтеся, що він вимкнений і охолоджений.
- t) Ніколи не ремонтуйте пальник самостійно. Віддати фахівцям для проведення ремонту.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЗБЕРІГАТИ ПРИСТРІЙ ПОЗА ЗОНОЮ ДОСЯЖНОСТІ ДІТЕЙ!**

**II. ОПИС ПРИСТРОЮ:**

Газовий пальник призначений для виконання пайки, плавлення золота, срібла, міді, різання пластмаси та інших матеріалів, чутливих до високих температур, випалювання фарби та візерунків у деревині. Він чудово працює там, де немає доступу до джерела електрики.

**■ Вміст комплекту:**

Пальник являє собою окрему одиницю, оснащену форсункою, поворотним перемикачем, баком та клапаном наповнення. Не слід розбирати пальник.

**III. ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ:**

**Розміри:** діаметр – 13 мм, довжина без наконечника – 145 мм, довжина наконечника – 48 мм

**Час роботи:** 8 хвилин

**Джерело живлення:** очищений газ бутан

#### **IV. ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ:**

##### **■ Наповнення баку газом:**

Пальник працює на рідкому газу бутані. Слід засвідчитися в тому, що газ наповнення - це очищений газ бутан, який також використовується у запальниках. **УВАГА!** Під час наповнення баку дотримуватися вказівок, зазначених на баку з газом бутаном.

1. Засвідчитися в тому, що перемикач пальника знаходиться в положенні вимкнено - на малюнку А - положення „OFF“
2. Повернути пальник низом до гори - щоб було видно клапан наповнення.
3. Вставити і натиснути форсунку баку для газу бутан в клапан наповнення баку (мал. А), що дозволить розпочати наповнення.
4. Закінчити наповнення, як тільки газ почне виходити (повертатися) з баку для газу. Зачекати 3 хвилини перед використанням.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕ СЛІД ПЕРЕПОВНЮВАТИ БАК! Це може стати причиною "виприскування" або "стрілянини" полум'я.**

**УВАГА!** При повторному наповненні баку вимкнути пальник та засвідчитися в тому, що полум'я повністю згасло. Зачекати, поки пальник охолоне до кімнатної температури.

##### **■ Загоряння та вимикання:**

Запалюючи факел, тримайте його подалі від тіла та одягу, щоб полум'я було направлене від вас. Ніколи не направляйте полум'я пальника на людей чи тварин.

Злегка повернути перемикач пальника в напрямку положення ON (увімкнено) - мал. А - в цей момент почне виходити газ під низьким тиском.

Далі приставити полум'я запальнички до випуску форсунки попереду пальника. Занадто сильне відкриття перемикача пальника ускладнить запуск пальника (може спричинити задування пальника запальнички або дуже велике полум'я пальника - міні-вибух). Щоб погасити полум'я пальника, слід повернути перемикач повністю в положення OFF (вимкнено).

##### **■ Регулювання довжини полум'я та температури:**

Після запуску пальника подальше обертання перемикача пальника в напрямку положення ON (увімкнено) - мал. А збільшить довжину полум'я та температуру, у зворотньому напрямку (OFF на мал. А) зменшить полум'я і температуру.

#### **V. ПРОФІЛАКТИЧНІ РОБОТИ:**

##### **■ Очищення:**

Перед чищенням вимкніть пристрій і дайте йому повністю охолонути. Зовнішню частину пристрою можна очищувати чистою ганчіркою. При необхідності можна використовувати вологі тканини, просочені невеликою кількістю миючого засобу.

Форсунку (без розбирання) можна очистити стисненим повітрям (макс. 2 бар), скеровуючи його у отвори та щілини, розташовані ззовні. Цю операцію можна виконувати лише за умови, що вимикач лічильника закритий.

##### **VI. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ:**

- Зберігати та транспортувати пристрій в оригінальній пластиковій

упаковці.

- Тримати подалі від дітей.

#### **VII. СЕРВІСИ, ГАРАНТІЯ:**

Компанія PROFIX надає на цей виріб гарантію відповідно до законодавчих/ національних положень.

Гарантія не поширюється на пошкодження внаслідок природного зношення, перевантаження та неправильного використання. Якщо пристрій розбивається, незважаючи на запобіжні заходи під час виготовлення та тестування, ви повинні надіслати розібраний пристрій разом із доказом покупки своєму дистриб'ютору.

#### **VIII. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ**

##### **■ Утилізація відходів**

Пристрій, аксесуари та упаковку слід сортувати, щоб забезпечити екологічно безпечну переробку. Непридатний пальник повинен бути утилізований відповідно до правил охорони довкілля.

#### **КОНТАКТНІ ДАНІ КОМПАНІЇ PROFIX:**

Більше детальна інформація на тему асортименту продукції PROFIX, обслуговування та технічної підтримки розташована на сайті [www.profix.com.pl](http://www.profix.com.pl)

##### **■ Виготовлено для:**

PROFIX Sp. z o.o.

вул. Маривільська 34

03-228 Варшава, ПОЛЬЩА

##### **■ Пояснення піктограм на упаковці:**



Прочитайте інструкцію з експлуатації.



Зберігайте в недоступному для дітей місці.



Використовуйте засоби захисту для очей.



Загальний попереджувальний знак.



Використовуйте засоби захисту для рук.



Зелена точка - повідомляє, що виробник продукту подбав про те, що буде з упаковкою і що він заплатив за відновлення матеріалу, з якого виготовлена упаковка, передавши його в експлуатацію спеціалізованій компанії.



Плоский картон (тип пакувального матеріалу).

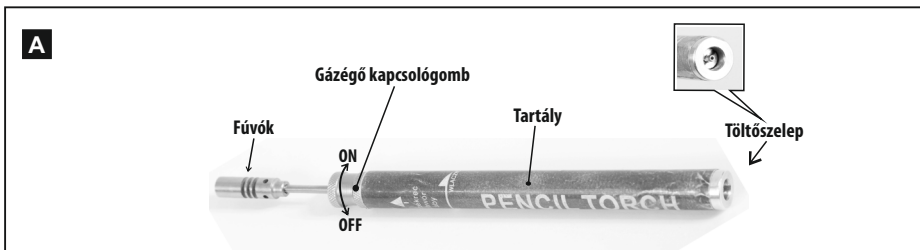


Увага на гарячу поверхню.



Ця інструкція захищена авторськими правами. Забороненої копіювання /розмноження без згоди PROFIX Sp. z o.o..





**A TERMÉK HASZNÁLTATBA VÉTELE ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST.**

Őrizz meg az útmutatót az esetleges későbbi felhasználás céljából.



**FIGYELMEZTETÉS!** Kérjük elolvasni az összes ⚠ jellel megjelölt biztonságos használatra vonatkozó figyelmeztetést és biztonságos használatra vonatkozó útmutatót.

#### **I. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:**

- Kellő körültekintéssel kell eljárni, ügyelni kell arra, amit csinálunk és figyelmesnek kell lenni a készülék használata során. Ne használja a készüléket fáradtan, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszerek hatása alatt. Egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos balesethez vezethet a termék használata során.
- Nagynyomású gáztartály. Nem szabad kilyukasztani és nyílt láng közelében tartani. A gázégyöt nem szabad 40°C-nál magasabb hőmérsékleten tárolni és használni, valamint tartós napsugárzásnak kiténni.
- A balesetek elkerülése végett mindig tartsa be a gázégy töltésére vonatkozó utasításokat.
- Viseljen szemvédőt.
- Megfelelő ruházatot kell viselni. Lánggal vagy folyékony forrasztó ónnal való megégés veszélye. A megégés elkerülése végett viseljen védőruházatot.
- Tartsa távol a lángoktól a haját, ruházatát és a kesztyűt. A lángok nagyobbak lehetnek, mint amilyenek látszanak. Világos környezetben láthatatlan lehet. A hosszú haj és a laza ruházat meggyulladhat.
- Kerülje a forrasztáskor vagy olvasztáskor keletkező gőzök belélegését.
- Tilos bármilyen javítást vagy módosítást végrehajtani a gázégyön. A szett beállításának vagy felépítésének a módosítása vagy a szett egyes elemeinek a szétszerelése, vagy annak rendeltetésétől eltérő használata veszélyes lehet.
- Óvja a gázégyöt és annak kerámia részét a leejtéstől.
- Ne használja a készüléket, ha az szivárog, bármilyen sérülést észlel rajta, vagy rosszul működik.
- Ha szivárog a készülék (gázzagot érez), azonnal vigye ki a szabadba és láng nélkül, szappannal ellenőrizze a tömítettségét. Amennyiben az égő használata során sérülést vagy gázszivárgást észlel, azonnal cserélje újra a gázégyöt. A használatra alkalmatlan gázégyöt a helyi

környezetvédelmi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

- A készülék gáztartályát jól szellőztetett helyiségben, minden lehetséges gyújtóforrástól, nyílt lángtól, elektromos készülékektől és más személyektől távol kell megtölteni. Tartsa be az újratölthető tartályon lévő biztonsági útmutatókat és figyelmeztetéseket; tilos bármilyen módon átalakítani az újratölthető tartályt.
- A gázégyöt mindig az arctól, kezektől, ruházattól és gyúlékony anyagoktól távol kell meggyújtani.
- Megfelelő tűzvédelemmel és szellőzéssel rendelkező helyen használja. *Ne használja a gázégyöt erős szélben* – égési sérülés, vagy az égő lángja elfújásának kockázata.
- A gázégyöket gázok, robbanásveszélyes, valamint gyúlékony anyagoktól és folyadékoktól távol kell használni és tárolni a robbanás- és tűzveszélyre való tekintettel!
- A gázégyő fúvókája munkavégzés és a munka végeztével felvehül. Ne érintse meg, hogy elkerülje a megégést.
- A munka végeztével győződjön meg róla, hogy teljesen elaludt a láng. Ne tegye félre a meggyújtott gázégyöt.
- A gázégyöt drót alátétre kell felretenni.
- A gázégyő eltevése előtt győződjön meg róla, hogy kikapcsolt állapotban van és teljesen kihűlt.
- Sohase próbálja meg önállóan megjavítani a gázégyöt. Szolgáltatassa be javítás céljából.

#### **FIGYELMEZTETÉS: TARTSA TÁVOLT A TERMÉKET A GYERMEKEKTŐL!**

#### **II. A TERMÉK LEÍRÁSA:**

A gázégy forrasztásra, arany, ezüst, réz olvasztására, műanyag és más magas hőmérsékletre érzékeny anyagok vágására, festékek és minták fára égetésre használatos. Tökéletes választás minden olyan esetben, amikor nincs hozzáférésünk az elektromos áramhoz.

#### **■ A szett tartalma:**

A gázégy egy fúvókával, tekerő kapcsológombbal, gáztartállyal és töltőzeleppel felszerelt egység. A gázégyöt nem szabad szétszerelni.

A termék gáz nélkül kerül kiszállításra – lásd a IV. „A Készülék használata” fejezetet.

#### **III. MŰSZAKI PARAMÉTEREK:**

**Méretetek:** átmérő – 13mm, hosszúság fej nélkül – 145mm, fej hossza – 48mm.

**Munkaidő:** 8 perc

**Tápforrás:** finomított butángáz

#### **IV. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA:**

##### **■ A gáztartály feltöltése**

A gázegő folyékony butángázzal működik. Győződjön meg róla, hogy a beöntött gáz öngyújtókban is használatos finomított butángáz. **FIGYELEM!** A tartály megtöltése során tartsa be a butángáz tartályon lévő ajánlásokat.

1. Győződjön meg róla, hogy a gázegő kapcsológombja **kikapcsolt** állásban van -,OFF" állás az A ábrán.
2. Fordítsa meg a gázegőt - hogy hozzáférhessen a feltöltő szelephez.
3. Vezesse be és nyomja be a butángáz tartály fúvókáját a tartály feltöltő szelepre (A ábra), ami megkezdő a feltöltést.
4. Fejezze be a töltést, ahogy kezd kiszivárogni a gáz a gáztartályból. Várjon 3 perccel, mielőtt használatba venné.



##### **FIGYELMEZTETÉS!**

**NEM SZABAD TÚLTÖLTENI A TARTÁLYT! A tartály túltöltése a láng „fröccsenésével” vagy „kilövellésével” fenyeget.**

**FIGYELEM!** A tartály újbóli megtöltésekor kapcsolja ki a gázegőt és győződjön meg róla, hogy teljesen kialudt a láng. Várja meg, míg szobahőmérsékletre hűl a gázegő.

##### **■ Bekapcsolás és kikapcsolás:**

A gázegő meggyújtása során tartsa távol a testétől és a ruházattól úgy, hogy a lángok ne saját maga felé irányuljanak. Sohase irányítsa a gázegő lángját emberek is állatok irányába.

Forgassa el enyhén a gázegő kapcsológombját **ON** (bekapcsolt) állásba - A ábra - ekkor kis nyomáson gáz kezd elhagyni a készüléket.

Ezután tegye az öngyújtó lángját a gázegő elején lévő fúvóka kivezetéshez. A gázegő túl erős megnyitása megnehezíti a gázegő bekapcsolását (ez az öngyújtó égőjének az elfújását, vagy az égő nagyon nagy lángját eredményezheti – egy mini robbanást). A gázegő lángjának eloltásához forgassa el a kapcsológombot **OFF** (kikapcsolt) állásba.

##### **■ Lánghossz és láng hőmérséklet szabályozása:**

A gázegő bekapcsolása után a gázegő kapcsológomb további forgatása **ON** (bekapcsolt) állás irányába - A ábra - növeli a lángot és hőmérsékletét, ellentétes irányba forgatása (**OFF**, A ábra) - csökkenti a lángot és a hőmérsékletét.

#### **V. KARBANTARTÁS:**

##### **■ Tisztítás:**

A tisztítás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket és engedje meg, hogy az teljesen kihűljön. A készülék külső része tiszta törölkendővel tisztítható. Szükség esetén kis mennyiségű mosószerbe áztatott, nedves törölkendőt is használhat.

A fúvóka (szétszerelés nélkül) sűrített levegővel tisztítható (max 2 Bar) amelyet a fúvókán kívülről látható nyílásokon és réseken keresztül lehet eljuttatni. Ezt a műveletet kizárólag zárt állású kapcsológomb mellett lehet elvégezni.

#### **VI. TÁROLÁSI ÉS SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK:**

– A készüléket eredeti műanyag csomagolásában lehet tárolni és szállítani.

– Gyermekektől elzárva tartandó.

#### **VII. SZERVIZ ÉS GARANCIA:**

Erre a termékre a PROFIX törvényrendeletben meghatározott jótállást vállal.

A garancia nem terjed ki a termék kopásából, túlterheléséből és helytelen használatából eredő sérülésekre. Amennyiben a termék a gyártás és tesztelés során jellemző kellő odafigyelés ellenére is elromlik, küldje el a nem szétszerelt készüléket a vételi bizonylattal együtt a forgalmazójának.

#### **VIII. KÖRNYEZETVÉDELLEM:**

##### **■ Ártalmatlanítás:**

A készülékeket, tartozékokat és csomagolást külön kell válogatni, hogy biztosítsuk a környezetbarát újrahasznosítását. A használatra alkalmatlan gázegőt a helyi környezetvédelmi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

#### **KAPCSOLATA PROFIX VÁLLALATTAL:**

Bővebben a PROFIX termékek termékválasztékáról, az ügyfélszolgálatról és a műszaki támogatásról a következő oldalon olvashat [www.profix.com.pl](http://www.profix.com.pl)

##### **■ Gyártva:**

PROFIX Sp. z o.o.

ul. Marywilska 34,

03-228 Varsó, LENGYELORSZÁG

##### **■ Csomagoláson lévő ikonok magyarázata:**



Olvassa el a használati útmutatót



Gyermekektől elzárva tartandó



Használjon szemvédőt



Általános figyelmeztető jel



Használjon kézvédőt



Zöld pont - arról tájékoztat, hogy a termék gyártója teljesíti a hulladékká vált csomagolás hasznosítási kötelezettségét, szerződést kötött egy arra szakosodott céggel a csomagolási hulladék elszállításáról



Nem hullámlemez jellegű karton (a csomagolás anyaga)



Vigyázat forró felület



Jelen használati utasítást szerzői jogok védik. A PROFIX Sp. z o.o. társaság írásos hozzájárulása nélküli másolása/sokszorosítása tilos!



**PRED UPORABO PROIZVODA NATANČNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO.** Navodila za uporabo shranite za morebitno kasnejšo uporabo.



**OPOZORILO! Preberite vsa opozorila za varno uporabo, označena s simbolom ⚠, in vse varnostne napotke.**

### I. VARNOSTNA OPOZORILA:

- Med uporabo proizvoda bodite pozorni na to, kaj delate, in ravnajte razumno. Proizvoda ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti med uporabo proizvoda lahko privede do hudih nesreč.
- V rezervoarju gorilnika je plin pod tlakom. Gorilnika ne prebadajte in ga ne izpostavljajte ognju. Gorilnika ne shranjujte in ne uporabljajte pri temperaturi nad 40 °C, prav tako ga ne izpostavljajte dolgotrajni sončni svetlobi.
- V izogib morebitnim nesrečam vedno upoštevajte navodila za polnjenje plina.
- Uporabljajte sredstva za zaščito oči.
- Nosite primerna oblačila. Obstaja nevarnost opeklin s plamenom ali tekočim kositrom za spajkanje. Za zaščito pred opeklinami nosite zaščitno obleko.
- Pazite, da bodo lasje, oblačila in rokavice ustrezno oddaljeni od plamena. Plamen je lahko večji, kot se zdi. V svetlem okolju je lahko očesu neopazen. Dolgi lasje ali ohlapna oblačila se lahko vnamejo.
- Izogibajte se vdihavanju hlapov pri spajkanju in topljenju.
- Kakršna koli popravila ali spreminjanje gorilnika so prepovedana. Poskusi spreminjanja nastavitev ali zgradbe kompleta, razstavljanje nekaterih delov ali uporaba za druge namene, kot so predvideni, je lahko nevarna.
- Preprečite padce gorilnika, saj se pri tem lahko poškodujejo keramični deli.
- Izdelka ne uporabljajte, če ni ustrezno zatesnjeno, če so vidne kakršne koli poškodbe in če izdelek ne deluje pravilno.
- Če izdelek ni ustrezno zatesnjen (zaznate vonj plina), ga takoj odnesite na prosto in preverite tesnjenje brez plamena tako, da uporabite milnico. Če med uporabo gorilnika opazite, da je le-ta poškodovan, ali zaznate uhajanje plina, takoj zamenjajte izdelek za novega. Gorilnik, ki ni več primeren za uporabo, mora biti zavržen v skladu s predpisi za varstvo okolja.
- Plinski rezervoar je treba polniti v dobro prezračenem prostoru, v

oddaljenosti od vseh morebitnih virov vžiga, odprtega ognja, električnih naprav in drugih oseb. Upoštevajte varnostna navodila in opozorila, navedena na rezervoarju za ponovno polnjenje plina. Kakršno koli spreminjanje plinskega rezervoarja je prepovedano.

- Plamen vedno prižgite stran od obraza, roke, oblačil ali lahko vnetljivih materialov.
- Delo opravljajte v prostoru z ustrezno protipožarno zaščito in prezračevanjem. Gorilnika ne uporabljajte med močnim vetrom – tveganje za opekline ali zadušitve plamena gorilnika.
- Zaradi nevarnosti eksplozije in požara gorilnik uporabljajte in shranjujte stran od mest, kjer so shranjeni plini, eksplozivni in lahko vnetljivi materiali in tekočine.
- Šoba gorilnika je vroča med in po uporabi. Da bi preprečili opekline, se šobe ne dotikajte.
- Po zaključku dela se prepričajte, da je plamen popolnoma ugasnjen. Ne shranjujte prižganega gorilnika.
- Gorilnik postavite na žičnat podstavek.
- Pred shranjevanjem gorilnika se prepričajte, da je le-ta izključen in ohlajen.
- Gorilnika nikoli ne popravljajte sami. Gorilnik mora popraviti pooblaščen servis.

### OPOZORILO: PROIZVOD HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK!

### II. OPIS PROIZVODA:

Plinski gorilnik je namenjen za spajkanje, topljenje zlata, srebra in bakra, rezanje plastike in drugih materialov, občutljivih na visoko temperaturo, ter žganje barve in vzorcev v les. Odlično se obnese tam, kjer ni dostopa do električne energije.

#### ■ Vsebina kompleta:

Gorilnik je opremljen s šobo, vrtljivim gumbom, rezervoarjem in zapornim ventilom. Razstavljanje gorilnika je prepovedano. Proizvod boste prejeli brez plina – glej točko IV. »Uporaba proizvoda«.

### III. TEHNIČNI PARAMETRI:

**Dimenzije:** širina – 13 mm, dolžina brez konice – 145 mm, dolžina konice – 48 mm

**Čas delovanja:** 8 minut

**Vir napajanja:** rafiniran plin butan

#### **IV. UPORABA PROIZVODA:**

##### **■ Polnjenje posode za plin:**

Gorilnik za delovanje uporablja tekoči plin butan. Prepričajte se, da je uporabljeni plin rafiniran plin butan, ki se uporablja tudi v vžigalnikih.

**POZOR!** Med polnjenjem rezervoarja upoštevajte navodila, navedena na rezervoarju z butanom.

1. Prepričajte se, da je stikalo za vklop/izklop gorilnika v **izklopljenem** položaju – položaj OFF na sliki A.
2. Gorilnik obrnite na glavo, da bo viden zaporni ventil.
3. Vstavite in potisnite šobo rezervoarja za plin z butanom v zaporni ventil (slika A), nato začnete polniti rezervoars plinom.
4. Ko začne plin uhajati iz rezervoarja, prenehajte s polnjenjem. Pred uporabo počakajte 3 minute.



**OPOZORILO! REZERVOAR NE SME BITI PREPOLN!**  
Prepoln rezervoar predstavlja nevarnost za »špricanje« ali »streljanje« plamena.

**POZOR!** Pri ponovnem polnjenju rezervoarja izključite gorilnik in se prepričajte, da je plamen popolnoma ugasnjen. Počakajte, da se gorilnik ohladi na sobno temperaturo.

##### **■ Vžig in izklop:**

Med prižiganjem gorilnika naj bo le-ta oddaljen od telesa in oblačil tako, da bo plamen usmerjen stran od vas. Plamena gorilnika nikoli ne usmerjajte v ljudi in živali.

Stikalo nežno obrnite v smer položaja **ON** (vklopljeno) – slika A. Takrat bo začel plin pod nizkim tlakom počasi uhajati iz rezervoarja.

Primaknite plamen vžigalnika k šobi za plin na sprednjem delu gorilnika. Premočno odprtje stikala za vklop gorilnika oteži zagon gorilnika (lahko povzroči zadušitev plamena vžigalnika ali zelo velik plamen gorilnika – mini eksplozijo). Če želite ugasniti plamen gorilnika, obrnite stikalo v položaj **OFF** (izklopljeno).

##### **■ Prilaganje dolžine plamena in temperature:**

Po zagonu gorilnika boste z nadaljnjim obračanjem stikala v smeri položaja **ON** (vklopljeno, slika A) povečali plamen in temperaturo, medtem ko boste z obračanjem stikala v nasprotno smer (**OFF**, slika A) plamen in temperaturo znižali.

#### **V. VZDRŽEVANJE:**

##### **■ Čiščenje:**

Pred začetkom čiščenja izključite proizvod in ga pustite, da se popolnoma ohladi. Zunanji del proizvoda lahko očistite s čisto krpo. Po potrebi lahko uporabite vlažno krpo, prepojeno z majhno količino detergenta.

Šobo (brez odstranitve) lahko očistite s stisnjanim zrakom (do 2 bara), ki ga spustite v šobo skozi odprtine in reže, vidne z zunanje strani. Zgoraj navedene aktivnosti lahko opravite samo pri izklopljenem gorilniku.

#### **VI. SHRANJEVANJE IN PREVOZ:**

- Proizvod shranjujte in prevažajte v originalni plastični škatli.
- Hraniti izven dosega otrok.

#### **VII. SERVIS IN GARANCIJA:**

Za ta izdelek PROFIX je zagotovljena garancija v skladu z zakonskimi / nacionalnimi predpisi.

Garancija ne velja v primeru normalne obrabe, preobremenitve in nepravilne uporabe proizvoda. Če se proizvod pokvari kljub upoštevanju varnostnih napotkov med proizvodnjo in preizkušanjem, je treba sestavljen proizvod skupaj s potrdilom o nakupu poslati pooblaščenemu distributerju.

#### **VIII. VARSTVO OKOLJA:**

##### **■ Odstranjevanje odpadkov:**

Odpadni proizvod, dodatke in embalažo ločujte, s tem boste omogočili okolju prijazno predelavo odpadkov. Gorilnik, ki ni več primeren za uporabo, mora biti zavržen v skladu s predpisi za varstvo okolja.

##### **STIKS PODJETIEM PROFIX:**

Več informacij o ponudbi izdelkov, storitev in tehnične podpore podjetja PROFIX najdete na spletni strani [www.profix.com.pl](http://www.profix.com.pl)

##### **■ Proizvedeno za:**

PROFIX Sp. z o.o.  
ul. Marywilka 34,  
03-228 Varšava, POLJSKA

##### **■ Pomen simbolov na embalaži:**



Preberite navodila za uporabo.



Shranjujte izven dosega otrok.



Uporabljajte zaščito za oči.



Splošni opozorilni znak.



Uporabljajte zaščito za roke.



® Zelena točka – pomeni, da je proizvajalec izdelka poskrbel za to, kaj se zgodi z embalažo, in plačal posebnemu podjetju pridobitev materiala, iz katerega je proizvedena embalaža.



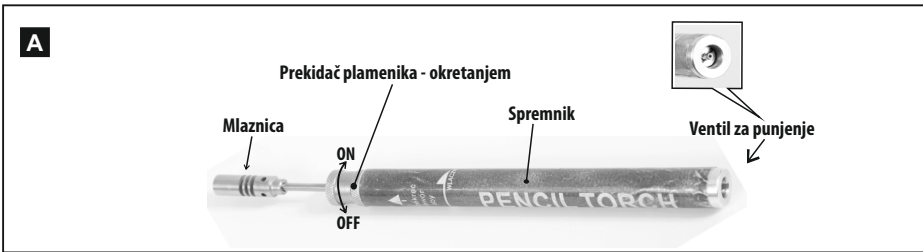
Ploski karton (vrsta materiala embalaže).



Pozor, vroča površina!



Ta navodila so zaščitena z avtorsko pravico. Kopiranje/razmnoževanje brez pisnega soglasja podjetja Profix Sp. z o.o. je prepovedano.



**PRIJE POČETKA UPORABE PROIZVODA POTREBNO JE DETALJNO PROČITATI OVE UPUTE ZA UPORABU.**

*Sačuvati upute za eventualnu buduću uporabu.*



**UPOZORENJE! Potrebno je pročitati sva sigurnosna upozorenja označena simbolom ⚠ i sve smjernice vezane za sigurno korištenje.**

### I. SIGURNOSNEMJERE:

- Potrebno je zadržati oprez, paziti na to što se radi i postupati razumno tijekom korištenja uređaja. Ne koristiti uređaj u slučaju umora, pod utjecajem narkotika, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom korištenja alata može dovesti do ozbiljnih nezgoda.
- Spremnik plamenika sadrži plin pod tlakom. Ne probijati i ne držati plamenik u blizini vatre. Ne držati i ne koristiti plamenik na temperaturi preko 40°C i ne izlagati dugotrajnom djelovanju sunčevih zraka.
- Uvijek se pridržavati uputa za punjenje plina, tako da bi se izbjegla bilo kakva nezgoda.
- Koristiti sredstva za zaštitu očiju.
- Potrebno je nositi odgovarajuću odjeću. Postoji rizik nastanka opekline plamenom ili tekućim kositrom za lemljenje. U cilju zaštite od nastanka opekline, potrebno je nositi zaštitnu odjeću.
- Kosu, odjeću i rukavice držati dalje od plamena. Dužina plamena može biti veća nego što izgleda. U svijetlom okružju može biti nevidljiv. Duga kosa ili široka odjeća se mogu zapaliti.
- Izbjegavati udisanje isparenja pri lemljenju ili taljenju.
- Zabranjuju se bilo kakvi popravci ili preinake plamenika. Pokušaji promjene parametara ili konstrukcije kompleta, kao i demontiranje pojedinih dijelova ili njihova primjena u druge svrhe od onih za koji su namijenjeni, mogu biti opasni.
- Plamenik štiti od padova, tako da bi se u potpunosti sačuvali keramički elementi.
- Ne koristiti uređaj ako je postao propustan, ako su vidljiva bilo kakva oštećenja ili ako radi nepravilno.
- Ukoliko je uređaj propustan (osjeti se miris plina), potrebno ga je bez odlaganja iznijeti napolje, provjeriti brtvljenje bez plamena korištenjem sapunice u tu svrhu. Ukoliko tijekom korištenja plamenika primijetite njegovo oštećenje ili istjecanje plina, bez odlaganja zamijenite plamenik novim. Plamenik koji više nije pogodan za uporabu treba biti odložen sukladno propisima o zaštiti okoliša.
- Spremnik za plin uređaja treba puniti u dobro ventiliranoj prostoriji,

dalje od svih mogućih izvora paljenja, otvorenog plamena, električnih uređaja, kao i drugih osoba. Pridržavati se sigurnosnih smjernica i upozorenja navedenih na posudi za ponovno punjenje; niti na koji način ne modificirati posudu za ponovno punjenje.

- Plamen paliti uvijek dalje od lica, ruke, odjeće ili lakozapaljivih materijala.
- Raditi u području s odgovarajućom protupožarnom zaštitom i s pravilnom ventilacijom. *Plamenik ne koristiti za vrijeme snažnog vjetrova* - rizik od nastanka opekline ili gašenja plamena plamenika otpuhivanjem.
- Plamenici trebaju biti korišteni i skladišteni dalje od mjesta skladištenja plinova, eksplozivnih i lakozapaljivih materijala i tekućina zbog rizika od eksplozije i požara.
- Mlaznica plamenika je vruća za vrijeme rada i nakon njegovog završetka. Ne dodirivati ju, da biste izbjegli slučajne opekline.
- Po završetku rada, potrebno je uvjeriti se da je plamen u potpunosti ugašen. Ne odlagati upaljen plamenik.
- Plamenik ostavljati na žičani podmetač.
- Prije spremanja plamenika potrebno je uvjeriti se da je isključen i ohlađen.
- Nikada ne reparirajte plamenik sami. Predajte stručnjacima na popravak.

**UPOZORENJE: PROIZVOD DRŽATI IZVAN DOHVATA DJECE!**

### II. OPIS PROIZVODA:

Plinski plamenik je namijenjen za radove vezane za lemljenje, taljenje zlata, srebra, bakra, rezanje plastike i drugih materijala osjetljivih na visoku temperaturu, spaljivanje boja i za radove vezane s pirografijom. Izvršno je pokazuje svugdje tamo gdje nema pristupa izvoru električne energije.

#### ■ Sadržaj seta:

Plamenik predstavlja jedinstvenu cjelinu opremljenu mlaznicom, prekidačem na okretanje, spremnikom i ventilom za punjenje. Plamenik nije dopušteno demontirati.

Proizvod se isporučuje bez plina - vidi točku IV.: „Korištenje uređaja“.

### III. TEHNIČKI PARAMETRI:

**Dimenzije:** promjer – 13mm, dužina bez nastavka – 145mm, dužina nastavka – 48mm

**Vrijeme rada:** 8 minuta

**Izvor napajanja:** rafinirani plin butan

#### **IV. KORIŠTENJE UREĐAJA:**

##### **■ Punjenje spremnika plina:**

Plamenik se napaja tekućim plinom butanom. Potrebno je uvjeriti se da je plin koji se koristi rafinirani plin butan, također korišten kod upaljača.

**POZOR!** Tijekom punjenja spremnika pridržavati se preporuka navedenih na boci s plinom butanom.

1. Uvjeriti se da se prekidač plamenika nalazi u položaju **isključeno** - na crtežu A - položaj „OFF“
2. Okrenuti plamenik stražnjim dijelom ka gore - da bi ventil za punjenje bio vidljiv.
3. Dovedi i pritisnuti mlaznicu posude plina butana u ventil za punjenje spremnika (crtež A), čime se započinje punjenje.
4. Završiti punjenje dok plin počne izlaziti (vraćati se) iz spremnika plina. Sačekati 3 minute prije upotrebe.



##### **UPOZORENJE!**

**NE PREPUNJAVATI SPREMNIK! To može dovesti do „prskanja“ ili „pucanja“ plamena.**

**POZOR!** Pri ponovnom punjenju spremnika isključiti plamenik i uvjeriti se da je plamen potpuno ugašen. Sačekati da se plamenik ohladi do sobne temperature.

##### **■ Paljenje i isključivanje:**

Tijekom paljenja plamenika držati ga dalje od tijela i odjeće, tako da bi plamen bio usmjeren od Vas. Nikada ne usmjeravajte plamen plamenika ka ljudima i životinjama.

Lagano okrenuti prekidač u smjeru položaja **ON** (uključeno) - crtež A - u tom trenutku počne izlaziti plin pod malim tlakom.

Zatim, približiti plamen upaljača izlazu mlaznice s prednje strane plamenika. Suviše jako otvaranje prekidača plamenika će otežati pokretanje plamenika (može prouzročiti otpuhivanje plamenika upaljača ili veoma veliki plamen plamenika - minijaturnu eksploziju). Da bi se ugasio plamen plamenika, potrebno je potpuno okrenuti prekidač u položaj **OFF** (isključeno).

##### **■ Podešavanje dužine plamena i temperature:**

Nakon što je plamenik pokrenut, daljnjim okretanjem prekidača plamenika u smjeru položaja **ON** (uključeno) - crtež A se povećava temperatura i dužina plamena, a okretanjem u suprotnom smjeru (**OFF** na crtežu A) - smanjuje plamen i temperatura.

#### **V. ODRŽAVANJE:**

##### **■ Čišćenje:**

Prije početka čišćenja potrebno je isključiti uređaj i sačekati da se potpuno ohladi. Vanjski dio uređaja može se čistiti čistom krpom. Po potrebi, može se upotrijebiti vlažna krpa natopljena malom količinom deterdženta.

Mlaznica (bez demontiranja) se može čistiti komprimiranim zrakom (max. 2 Bar) dovodeći ga kroz otvore i procjepe vidljive na vanjskoj strani mlaznice. Ta radnja sa može izvršiti samo onda kada je zatvoren prekidač plamenika.

#### **VI. UVJETI SKLADIŠTENJA I PRIJEVOZA**

- Uređaj skladištiti i prevoziti u originalnoj plastičnoj kutiji.
- Držati izvan dohvata djece.

#### **VII. SERVIS I JAMSTVO:**

Za ovaj proizvod tvrtke PROFIX priznaje se jamstvo sukladno zakonskim/državnim propisima.

Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala normalnim trošenjem, preopterećenjem i nepravilnom uporabom. Ako se uređaj pokvari i pored pridržavanja svih mjera opreza tijekom proizvodnje i testiranja, tada je potrebno poslati nerastavljen uređaj skupa s dokazom o kupnji svome distributeru.

#### **VIII. ZAŠTITA OKOLIŠA:**

##### **■ Zbrinjavanje otpada:**

Razvrstajte uređaj, pribor i ambalažu, kako bi se osiguralo ekološki prihvatljivo recikliranje. Plamenik koji više nije pogodan za uporabu treba biti odložen sukladno propisima o zaštiti okoliša.

##### **KONTAKT S TVRTKOM PROFIX:**

Više informacija o ponudi proizvoda PROFIX, rukovanju i tehničkoj podršci dostupno je na internetskoj stranici [www.profix.com.pl](http://www.profix.com.pl)

##### **■ Proizvedeno za:**

PROFIX Sp. z o.o.  
ul. Marywilska 34,  
03-228 Varšava, POLJSKA

##### **■ Objašnjenje piktograma koji se nalaze na ambalaži:**



Pročitaj upute za uporabu.



Držati izvan dohvata djece.



Zaštiti oči.



Opći znak upozorenja.



Zaštiti ruke.



Zelena točka - obavještava da se proizvođač proizvoda pobrinuo o tome što će se desiti s ambalažom i da je platio recikliranje materijala od kojega je izrađena ambalaža, naručivši to kod specijalizirane tvrtke.



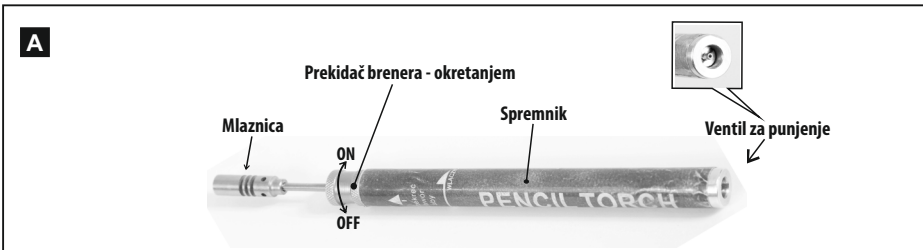
Ravni karton (vrsta materijala od kojega je izrađena ambalaža).



Pozor, vrela površina!



Ove upute su zaštićene autorskim pravima. Njihovo kopiranje/umnožavanje bez pisane suglasnosti tvrtke Profix Sp. z o.o. je zabranjeno.



**PRIJE POČETKA UPOTREBE PROIZVODA POTREBNO JE DETALJNO PROČITATI OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU.**

*Sačuvati uputstvo za eventualnu buduću upotrebu.*



**UPOZORENJE! Potrebno je pročitati sva bezbjedonosna upozorenja označena simbolom ⚠ i sve smjernice vezane za bezbjedno korištenje.**

### I. BEZBJEDNOSMJERE:

- Potrebno je zadržati oprez, paziti na ono što se radi i postupati razumno tokom korištenja uređaja. Ne koristiti uređaj u slučaju umora, pod utjecajem narkotika, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tokom korištenja alata može dovesti do ozbiljnih nezgoda.
- Spremnik brenera sadrži plin pod pritiskom. Ne probijati i ne držati brener u blizini vatre. Ne držati i ne koristiti brener na temperaturi preko 40°C i ne izlagati dugotrajnom djelovanju sunčevih zraka.
- Uvijek se pridržavati uputstva za punjenje plina, tako da bi se izbjegla bilo kakva nezgoda.
- Koristiti sredstva za zaštitu očiju.
- Potrebno je nositi odgovarajuću odjeću. Postoji rizik nastanka opekotina plamenom ili tečnim kalajem za lemljenje. U cilju zaštite od nastanka opekotina, potrebno je nositi zaštitnu odjeću.
- Kosu, odjeću i rukavice držati dalje od plamena. Dužina plamena može biti veća nego što izgleda. U svijetlom okruženju može biti nevidljiv. Duga kosa ili široka odjeća se mogu zapaliti.
- Izbjegavati udisanje isparenja pri lemljenju ili taljenju.
- Zabranjuju se bilo kakvi popravci ili modifikacije brenera. Pokušaji promjene parametara ili konstrukcije kompleta, kao i demontiranje pojedinih dijelova ili njihova primjena u druge svrhe od onih za koji su namijenjeni, mogu biti opasni.
- Brener štiti od padova, tako da bi se u potpunosti sačuvali keramički elementi.
- Ne koristiti uređaj ako je postao propustan, ako su vidljiva bilo kakva oštećenja ili ako radi nepravilno.
- Ukoliko je uređaj propustan (osjeti se miris plina), potrebno ga je bez odlaganja iznijeti napolje, provjeriti brtvljenje bez plamena korištenjem sapunice u tu svrhu. Ukoliko tokom korištenja brenera primijetite njegovo oštećenje ili istjecanje plina, bez odlaganja zamijenite brener novim. Brener koji više nije pogodan za upotrebu treba biti odložen u skladu s propisima o zaštiti okoline.
- Spremnik za plin uređaja treba puniti u dobro ventiliranoj prostoriji, dalje od svih mogućih izvora paljenja, otvorenog plamena,

električnih uređaja, kao i drugih lica. Pridržavati se bezbjednosnih smjernica i upozorenja navedenih na posudi za ponovno punjenje; niti na koji način ne modifikovati posudu za ponovno punjenje.

- Plamen paliti uvijek dalje od lica, ruke, odjeće ili lakozapaljivih materijala.
- Raditi u području s odgovarajućom protupožarnom zaštitom i s pravilnom ventilacijom. *Plamenik ne koristiti za vrijeme snažnog vjetrova* - rizik od nastanka opekotina ili gašenja plamena brenera otpuhivanjem.
- Plamenici trebaju biti korišteni i skladišteni dalje od mjesta skladištenja gasova, eksplozivnih i lakozapaljivih materijala i tečnosti zbog rizika od eksplozije i požara.
- Mlaznica brenera je vruća za vrijeme rada i nakon njegovog završetka. Ne dodirivati je, da bi se izbjegle slučajne opekotine.
- Po završetku rada, potrebno je uvjeriti se da je plamen u potpunosti ugašen. Ne odlagati upaljen brener.
- Brener ostavljati na žičani podmetač.
- Prije spremanja brenera potrebno je uvjeriti se da je isključen i ohlađen.
- Nikada ne reparirajte brener sami. Predajte stručnjacima na popravak.

### **UPOZORENJE: PROIZVOD DRŽATI IZVAN DOHVATA DJECE!**

### II. OPIS PROIZVODA:

Plinski brener je namijenjen za radove vezane za lemljenje, taljenje zlata, srebra, bakra, rezanje plastike i drugih materijala osjetljivih na visoku temperaturu, spaljivanje farbi i za radove vezane s pirografijom. Izvršno je pokazuje svugdje tamo gdje nema pristupa izvoru električne energije.

#### ■ Sadržaj seta:

Brener predstavlja jedinstvenu cjelinu opremljenu mlaznicom, prekidačem na okretanje, spremnikom i ventilom za punjenje. Brener nije dopušteno demontirati.

Proizvod se isporučuje bez plina - vidi tačku IV.: „Korištenje uređaja“.

### III. TEHNIČKI PARAMETRI:

**Dimenzije:** prečnik – 13mm, dužina bez nastavka – 145mm, dužina nastavka – 48mm

**Vrijeme rada:** 8 minuta

**Izvor napajanja:** rafinirani plin butan



#### **IV. KORIŠTENJE UREĐAJA:**

##### **■ Punjenje spremnika plina:**

Brener se napaja tečnim plinom butanom. Potrebno je uvjeriti se da je plin koji se koristi rafinirani plin butan, također korišten kod upaljača.

**PAŽNJA!** Tokom punjenja spremnika pridržavati se preporuka navedenih na bocis plinom butanom.

1. Uvjeriti se da se prekidač brenera nalazi u položaju **isključeno** - na crtežu A - položaj „OFF“
2. Okrenuti brener stražnjim dijelom ka gore - da bi ventil za punjenje bio vidljiv.
3. Dovedi i pritisnuti mlaznicu posude plina butana u ventil za punjenje spremnika (crtež A), čime se započinje punjenje.
4. Završiti punjenje dok plin počne izlaziti (vraćati se) iz spremnika plina. Sačekati 3 minute prije upotrebe.



##### **UPOZORENJE!**

**NE PREPUNJAVATI SPREMNIK! To može dovesti do „prskanja“ ili „pucanja“ plamena.**

**PAŽNJA!** Pri ponovnom punjenju spremnika isključiti brener i uvjeriti se da je plamen potpuno ugašen. Sačekati da se brener ohladi do sobne temperature.

##### **■ Paljenje i isključivanje:**

Tokom paljenja brenera držati ga dalje od tijela i odjeće, tako da bi plamen bio usmjeren od Vas. Nikada ne usmjeravajte plamen brenera ka ljudima i životinjama.

Lagano okrenuti prekidač u smjeru položaja **ON** (uključeno) - crtež A - u tom trenutku počne izlaziti plin pod malim pritiskom.

Zatim, približiti plamen upaljača izlazu mlaznice s prednje strane brenera. Suvviše jako otvaranje prekidača brenera će otežati pokretanje brenera (može prouzrokovati otpuhivanje plamenika upaljača ili veoma veliki plamen brenera - minijaturnu eksploziju). Da bi se ugasio plamen brenera, potrebno je potpuno okrenuti prekidač u položaj **OFF** (isključeno).

##### **■ Podešavanje dužine plamena i temperature:**

Nakon što je brener pokrenut, daljnjim okretanjem prekidača brenera u smjeru položaja **ON** (uključeno) - crtež A se povećava temperatura i dužina plamena, a okretanjem u suprotnom smjeru (**OFF** na crtežu A) - smanjuje plamen i temperatura.

#### **V. ODRŽAVANJE:**

##### **■ Čišćenje:**

Prije početka čišćenja potrebno je isključiti uređaj i sačekati da se potpuno ohladi. Vanjski dio uređaja može se čistiti čistom krpom. Po potrebi, može se upotrijebiti vlažna krpa natopljena malom količinom deterdženta.

Mlaznica (bez demontiranja) se može čistiti komprimiranim zrakom (max. 2 Bar) dovodeći ga kroz otvore i procjepe vidljive na vanjskoj strani mlaznice. Ta radnja sa može izvršiti samo onda kada je zatvoren prekidač brenera.

#### **VI. USLOVI SKLADIŠTENJA I PREVOZA:**

- Uređaj skladištiti i prevoziti u originalnoj plastičnoj kutiji.
- Držati izvan dohvata djece.

#### **VII. SERVIS I GARANCIJA:**

Za ovaj proizvod firme PROFIX priznaje se garancija u skladu sa zakonskim/državnim propisima.

Garancija ne pokriva oštećenja nastala normalnim trošenjem, preopterećenjem i nepravilnom upotrebom. Ako se uređaj pokvari i pored pridržavanja svih mjera opreza tokom proizvodnje i testiranja, tada je potrebno poslati nerastavljen uređaj skupa s dokazom o kupovini svome distributeru.

#### **VIII. ZAŠTITA OKOLINE:**

##### **■ Zbrinjavanje otpada:**

Razvrstajte uređaj, pribor i pakovanje, kako bi se osiguralo ekološki prihvatljivija reciklaža. Brener koji više nije pogodan za upotrebu treba biti odložen u skladu s propisima o zaštiti okoline.

#### **KONTAKT S FIRMOM PROFIX:**

Više informacija o ponudi proizvoda PROFIX, rukovanju i tehničkoj podršci dostupno je na internetskoj stranici **www.profix.com.pl**

##### **■ Proizvedeno za:**

PROFIX Sp. z o.o.  
ul. Marywilska 34,  
03-228 Varšava, POLJSKA

##### **■ Objašnjenje piktograma koji se nalaze na pakovanju:**



Pročitaj uputstvo za upotrebu.



Držati izvan dohvata djece.



Zaštiti oči.



Opšti znak upozorenja.



Zaštiti ruke.



Zelena tačka - obavještava da se proizvođač proizvoda pobrinuo o tome šta će se desiti s ambalažom i da je platio reciklažu materijala od kojega je izrađena ambalaža, naručivši to kod specijalizovane firme.



Ravni karton (vrsta materijala od kojega je izrađena ambalaža).



Pažnja vrela površina.



Ove uputstvo je zaštićeno autorskim pravima. Njegovo kopiranje/umnožavanje bez pisane saglasnosti firme Profix Sp. z o.o. je zabranjeno.

